

6.9.2018

A8-0060/ 001-174

**AMANDMANI 001-174**

podnositelj Odbor za kulturu i obrazovanje

**Izvješće**

**Helga Trüpel**

Europske snage solidarnosti

**A8-0060/2018**

Prijedlog uredbe (COM(2017)0262 – C8-0162/2017 – 2017/0102(COD))

---

**Amandman 1**

**Prijedlog uredbe**

**Naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA  
I VIJEĆA

o utvrđivanju pravnog okvira **Europskih snaga solidarnosti** i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br. 1293/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1305/2013, (EU) br. 1306/2013 i Odluke br. 1313/2013/EU

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA  
I VIJEĆA

o utvrđivanju pravnog okvira **Europske solidarnosne i volonterske službe** i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br. 1293/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1305/2013, (EU) br. 1306/2013 i Odluke br. 1313/2013/EU

*(Ova se izmjena primjenjuje u cijelom tekstu, uz iznimku uvodnih izjava 2., 3., 38.a i 38.b. Ako bude prihvaćena bit će potrebno unijeti tehničke promjene u cijelom tekstu.)*

**Amandman 2**

**Prijedlog uredbe**

**Uvodna izjava 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) **Europska unija izgrađena je na solidarnosti među građanima i među državama članicama.** Te zajedničke vrijednosti usmjeravaju njezino djelovanje i pružaju nužno jedinstvo za suočavanje s trenutačnim i budućim društvenim izazovima, a u tome su mladi Europljani voljni pomoći iskazivanjem solidarnosti u praksi.

### Amandman 3

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) U govoru o stanju Unije od 14. rujna 2016. naglašena je potreba ulaganja u mlade i najavljeno je osnivanje Europskih snaga solidarnosti u cilju stvaranja mogućnosti da mladi diljem Unije smisleno doprinesu društvu, pokažu solidarnost i razviju svoje vještine, dobivajući time **ne samo zaposlenje nego i neprocjenjivo životno iskustvo.**

### Amandman 4

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(1) **Solidarnost među građanima Unije i među državama članicama EU-a jedna je od univerzalnih vrijednosti na kojima je Europska unija izgrađena.** Te zajedničke vrijednosti usmjeravaju njezino djelovanje, pružaju nužno jedinstvo za suočavanje s trenutačnim i budućim društvenim izazovima, a u tome su mladi Europljani voljni pomoći iskazivanjem solidarnosti u praksi, **te potiču interes mladih za zajednički europski projekt. Načelo solidarnosti utvrđeno je u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji i preambuli Povelje Europske unije o temeljnim pravima.**

*Izmjena*

(2) U govoru o stanju Unije od 14. rujna 2016. naglašena je potreba ulaganja u mlade i najavljeno je osnivanje Europskih snaga solidarnosti u cilju stvaranja mogućnosti da mladi diljem Unije smisleno doprinesu društvu, pokažu solidarnost i razviju svoje vještine, **kompetencije i znanje**, dobivajući time **neprocjenjivo životno iskustvo, što je ujedno i ključ za pojavu aktivnog i angažiranog građanstva Unije.**

(2a) **Europska solidarnosna i volonterska služba (ESVS) usmjerena je**

*na napredak prema stvaranju sveobuhvatnog političkog programa za volontiranje u Uniji na temelju rezultata Europske godine volontiranja 2011.*

## Amandman 5

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(2b) Europska unija i države članice trebale bi se načelno obvezati da uvedu aranžmane zbog kojih bi uključivanje u Europsku solidarnosnu i volontersku službu (ESVS) bilo što atraktivnije.*

## Amandman 6

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.<sup>18</sup> naglasila potrebu da se osnaže temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim i lokalnim akterima pruži podrška u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi Unije kako bi se mladima diljem **EU-a** ponudile mogućnosti volontiranja, pripravništva ili zapošljavanja. Na te bi se aktivnosti, bez obzira na to jesu li provedene prije ili nakon stupanja na snagu ove Uredbe, trebala i dalje primjenjivati pravila i uvjeti utvrđeni odgovarajućim programima Unije kojima su financirani u okviru prve faze Europskih snaga solidarnosti.

(3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.<sup>18</sup> naglasila potrebu da se osnaže temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za **visokokvalitetne** aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim, **regionalnim** i lokalnim akterima pruži podrška u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza **tadašnjih** Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi Unije kako bi se mladima diljem **Unije** ponudile mogućnosti volontiranja, pripravništva ili zapošljavanja. Na te bi se aktivnosti, bez obzira na to jesu li provedene prije ili nakon stupanja na snagu ove Uredbe, trebala i dalje primjenjivati pravila i uvjeti utvrđeni odgovarajućim programima Unije kojima su financirani u okviru prve faze

*tadašnjih* Europskih snaga solidarnosti.

## Amandman 7

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 3.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(3a) Solidarnost znači osjećaj odgovornosti jedne osobe prema ostalima u pogledu posvećivanja općem dobru, koji se odražava u konkretnim mjerama bez očekivanja povratne usluge.**

## Amandman 8

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(4) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti kojima bi mogli izraziti predanost u korist **zajednica** uz stjecanje korisnog iskustva, vještina i kompetencija za svoj osobni, **obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj, čime bi povećali svoju zapošljivost.** Tim bi se aktivnostima ujedno poduprla mobilnost mladih volontera, pripravnika **i** radnika.

(4) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u **visokokvalitetnim** aktivnostima solidarnosti kojima bi **se ostvario pozitivan utjecaj na društvo i kojima bi** mogli izraziti predanost **solidarnosti s lokalnim zajednicama i** u **njihovu** korist **te poboljšati socijalnu koheziju,** uz stjecanje korisnog iskustva, **znanja,** vještina i kompetencija, **u prvom redu** za svoj osobni razvoj, **jačajući time samopouzdanje, samostalnost i motivaciju za učenje, kao i poticanje obrazovnog, socijalnog, umjetničkog, jezičnog, kulturnog, građanskog i profesionalnog razvoja.** Tim bi se aktivnostima ujedno poduprla mobilnost mladih volontera, pripravnika **ili zaposlenika u skladu s nacionalnim zakonodavstvom u području mobilnosti** radnika.

## Amandman 9

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(4a) Posebnu pozornost potrebno je posvetiti višejezičnosti jer će neki od angažmana u području solidarnosti imati prekogranični karakter.***

## Amandman 10

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(5) Aktivnosti solidarnosti koje se nude mladima trebale bi biti visokokvalitetne u smislu da bi trebale ***odgovoriti na nezadovoljene*** potrebe ***društva***, doprinijeti jačanju zajednica, mladima ponuditi mogućnost stjecanja dragocjenog znanja i kompetencija, trebale bi biti financijski pristupačne mladima te se provoditi u sigurnim i zdravim uvjetima.

(5) Aktivnosti solidarnosti koje se nude mladima trebale bi biti visokokvalitetne u smislu da bi trebale ***dati prilog savladavanju znatnih, jasno utvrđenih društvenih izazova i ponuditi odgovor*** na ***važne, jasno definirane*** potrebe ***te*** doprinijeti jačanju ***lokalnih ili nacionalnih zajednica i socijalne kohezije kao i unapređenju aktivnog građanstva.*** ***Aktivnosti solidarnosti trebale bi pružiti odgovor na osobne potrebe i doprinijeti profesionalnom razvoju sudionika,*** mladima ponuditi mogućnost stjecanja dragocjenog znanja, ***vještina*** i kompetencija, trebale bi biti financijski ***održive i učinkovito*** pristupačne mladima te se provoditi u sigurnim i zdravim uvjetima. ***Aktivnostima solidarnosti trebalo bi zajamčiti geografsku uravnoteženost i pristupačnost za mlade ljude u nepovoljnom položaju, kao i njihovu učinkovitu uključenost.*** ***Aktivnosti solidarnosti nikada ne bi trebale zamijeniti politike društveno odgovornog poslovanja niti imati negativan utjecaj na postojeća radna mjesta ili pripravništva.***

## Amandman 11

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 5.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(5a) ESVS treba mladima pružati priliku za stjecanje neprocjenjivog iskustva, razvoj vještina i davanje doprinosa društvu te obuhvaćati veći broj boljih prilika u okviru širokog spektra aktivnosti, istovremeno osiguravajući pristup odgovarajućem osposobljavanju kao i službeno priznavanje stečenih vještina i iskustva.**

## Amandman 12

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(6) *Europske snage solidarnosti bile bi jedinstvena* ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije. Potrebno je osigurati usklađenost i komplementarnost tog okvira s drugim relevantnim politikama i programima Unije. *Europske snage solidarnosti trebale* bi se oslanjati na prednosti i sinergije postojećih programa, osobito Europske volonterske službe. *Trebale bi i dopuniti nastojanja država članica da podrže mlade i olakšaju njihov prijelaz iz škole na radno mjesto u okviru Jamstva za mlade<sup>19</sup>, osiguravanjem dodatnih mogućnosti za ulazak na tržište rada u obliku pripravništva ili poslova u područjima povezanim sa solidarnošću u njihovim državama članicama ili preko granica. Trebalo bi osigurati i komplementarnost s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES i mreža Eurodesk. Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost Europskih***

**(6) *ESVS bio* bi glavna ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije. Potrebno je osigurati usklađenost i komplementarnost tog okvira s drugim relevantnim politikama i programima Unije, *bez da se dovodi u opasnost financiranje postojećih relevantnih programa u području* solidarnosti. *ESVS* bi se *trebao* oslanjati na prednosti i sinergije postojećih programa, osobito Europske volonterske službe *i programa Mladi na djelu*. *Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost ESVS-a s postojećim povezanim programima, osobito programima solidarnosti, volonterstva, civilne službe i programima mobilnosti za mlade koji djeluju na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini. Potrebno je zajamčiti da u okviru ESVS-a ne bude diskriminacije na osnovi spola, socijalnih ili ekonomskih čimbenika, pri čemu bi se ESVS trebao oslanjati na dobre prakse gdje je to primjereno. ESVS ne bi trebao zamijeniti nacionalne sustave. Pristup mladih ljudi***

*snaga solidarnosti s postojećim povezanim programima, osobito programima nacionalne solidarnosti i programima mobilnosti za mlade, oslanjajući se na dobre prakse gdje je to primjereno.*

*nacionalnim aktivnostima solidarnosti trebao bi biti zajamčen u svim državama članicama s pomoću odgovarajućih pravnih okvira i nacionalnih resursa. Trebala bi se uspostaviti partnerstva s europskim mrežama specijaliziranim za određene hitne socijalne probleme koje države članice ne rješavaju dovoljno poput ekstremnog siromaštva, beskućništva, siromaštva u manjinskim zajednicama, kao što su romske zajednice i isključivanja tražitelja azila.*

---

*<sup>19</sup> Preporuka Vijeća od 22. travnja 2013. o uspostavi Jamstva za mlade (2013/C 120/01).*

### **Amandman 13**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 6.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(6a) U okviru angažmana u području solidarnosti, projekata i umrežavanja u području poljoprivrede i ruralnog razvoja mladima se nudi jedinstvena prilika za razmjenu najboljih praksi.*

### **Amandman 14**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(7) Kako bi se postigao najbolji mogući učinak **Europskih snaga solidarnosti**, potrebno je uvesti odredbe kojima bi drugi programi Unije kao što su Fond za azil, migracije i integraciju, program „Europa za građane”, Europski fond za regionalni razvoj i zdravstveni program doprinijeli ciljevima **Europskih snaga solidarnosti**

(7) Kako bi se postigao najbolji mogući učinak **ESVS-a**, potrebno je uvesti odredbe kojima bi drugi programi Unije kao što su Fond za azil, migracije i integraciju, program „Europa za građane”, Europski fond za regionalni razvoj i zdravstveni program doprinijeli ciljevima **ESVS-a** podupiranjem aktivnosti unutar njihova

podupiranjem aktivnosti unutar njihova područja djelovanja. Taj bi se doprinos trebao financirati u skladu s odgovarajućim temeljnim aktima predmetnih programa. Nakon što su dobili valjanu oznaku kvalitete **Europskih snaga solidarnosti, korisnicima** bi trebalo omogućiti pristup portalu **Europskih snaga solidarnosti** i omogućiti upotrebu mjera u pogledu kvalitete i podrške predviđenih za ponuđenu vrstu **aktivnosti**.

## Amandman 15

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) **Europske snage solidarnosti trebale** bi otvoriti nove mogućnosti volontiranja, pripravničkih angažmana i radnih mjesta za mlade u područjima povezanima sa solidarnošću te osmisliti i razviti projekte u području solidarnosti koji se temelje na njihovoj vlastitoj inicijativi. Te bi mogućnosti trebale doprinijeti **poboljšanju njihova** osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja. **Europske snage solidarnosti trebale** bi podupirati i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionica te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti **Europskih snaga solidarnosti** i za promicanje vrednovanja stečenih obrazovnih rezultata.

## Amandman 16

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

područja djelovanja. Taj bi se doprinos trebao financirati u skladu s odgovarajućim temeljnim aktima predmetnih programa **kako bi se povećala uključenost mladih, civilnog društva i postojećih programa volontiranja u državama članicama**. Nakon što su dobili valjanu oznaku kvalitete **ESVS-a, organizacijama sudionicama** bi trebalo omogućiti pristup portalu **ESVS-a** i omogućiti upotrebu mjera u pogledu kvalitete i podrške predviđenih za ponuđenu vrstu **aktivnosti**.

*Izmjena*

(8) **ESVS trebao** bi otvoriti nove mogućnosti volontiranja, pripravničkih angažmana i radnih mjesta za mlade u područjima povezanima sa solidarnošću te osmisliti i razviti projekte u području solidarnosti koji se temelje na njihovoj vlastitoj inicijativi. Te bi mogućnosti trebale **pomoći u zadovoljavanju neispunjenih potreba društva te doprinijeti jačanju zajednica i poboljšanju** osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja **mladih**. **ESVS trebao** bi podupirati i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionica te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti **ESVS-a** i za promicanje vrednovanja stečenih obrazovnih rezultata. **Trebao bi doprinositi i podržavanju i jačanju postojećih organizacija koje provode akcije solidarnosti**.

(9) Volonterske aktivnosti čine bogato iskustvo u *neformalnom* i *informalnom* kontekstu učenja u kojem se osnažuje osobni, *sociopedagoški* i *profesionalni* razvoj mladih te aktivira njihov osjećaj građanstva i njihova *zapošljivost*. *Te aktivnosti ne smiju imati negativan učinak na potencijalno ili postojeće plaćeno zaposlenje niti bi ih trebalo shvatiti kao nadomjestak za takvo zaposlenje. Kako bi se osigurao kontinuitet u odnosu na volonterske aktivnosti koje se podupiru na razini Unije, volonterske aktivnosti u okviru Europske volonterske službe koje su u zemljopisnom području Europskih snaga solidarnosti trebale bi dobiti njihovu podršku u obliku prekograničnih volonterskih angažmana. Ostale volonterske aktivnosti u okviru Europske volonterske službe koje nisu u zemljopisnom području Europskih snaga solidarnosti trebale bi i dalje dobivati potporu u okviru programa osnovanog Uredbom (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa „Erasmus+“: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport<sup>20</sup>. Uzimajući u obzir tumačenje povezanoga zakonodavstva na razini Unije, prekogranične volonterske angažmane u okviru Europskih snaga solidarnosti i volonterske aktivnosti koje i dalje primaju potporu u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013 trebalo bi smatrati istovrijednima onima koji se izvršavaju u okviru Europske volonterske službe.*

(9) Volonterske aktivnosti čine bogato iskustvo u *formalnom* i *neformalnom* kontekstu učenja u kojem se osnažuje osobni i *sociopedagoški* razvoj mladih te aktivira njihov osjećaj građanstva. *Međutim, zbog međusektorske prirode aktivnosti vezanih uz solidarnost, različitog statusa neprofitnih poduzeća i organizacija koje će se možda uključiti u te aktivnosti, kao i društvenog i gospodarskog značaja sektora solidarnosti u Uniji, u Uredbu je potrebno uvrstiti odredbe kako bi se osiguralo da volonterske aktivnosti nemaju negativan učinak na potencijalno ili postojeće plaćeno zaposlenje, a aktivnosti solidarnosti ne bi trebalo shvatiti ili u praksi koristiti kao nadomjestak za takvo zaposlenje. Iz tog razloga, angažmane u području solidarnosti u obliku volontiranja trebale bi nuditi isključivo organizacije sudionice u neprofitnom sektoru, zaklade i socijalna poduzeća.*

<sup>20</sup> Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa „Erasmus+“: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ, SL L 347,

## Amandman 17

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) **Pripravništva** i radna mjesta u područjima povezanima sa solidarnošću **mog** mladima pružiti dodatne mogućnosti za ulaz na tržište rada, uz istovremen doprinos suočavanju s ključnim izazovima društva. **To može doprinijeti poticanju zapošljivosti i produktivnosti mladih uz istovremeno olakšavanje njihova prelaska iz obrazovnog sustava na tržište rada**, što je ključno za **poboljšanje njihovih izgleda na tržištu** rada. Za pripravničke angažmane ponuđene u okviru **Europskih snaga solidarnosti** naknadu bi trebala plaćati organizacija sudionica te bi oni trebali slijediti načela o kvaliteti iznesena u Preporuci Vijeća o uspostavi kvalitativnog okvira za pripravništvo od 10. ožujka 2014. **Ponuđena pripravništva i radna mjesta trebala** bi mladima biti prvi korak za **ulaz** na tržište rada te bi stoga trebala biti popraćena odgovarajućom potporom nakon **završenog angažmana**. Relevantni akteri na tržištu rada, osobito javne i privatne službe za zapošljavanje, socijalni partneri i gospodarske komore, trebali bi olakšati pripravničke angažmane i zapošljavanje. Oni bi se kao organizacije sudionice trebali moći prijaviti za financiranje preko nadležne provedbene strukture **Europskih snaga solidarnosti** u cilju posredovanja između mladih sudionika i poslodavaca koji nude pripravničke angažmane i radna mjesta u sektorima povezanima sa solidarnošću.

*Izmjena*

(10) **ESVS također bi trebao dati okvir za pripravništva** i radna mjesta u područjima povezanima sa solidarnošću **kako bi pomogao u izgradnji socijalne, ekonomske i građanske kohezije**. **Pripravništva i radna mjesta trebalo bi jasno odvojiti od volonterskih aktivnosti, i s financijskog i s organizacijskog gledišta, jer ona mladima mogu pružiti različite i dodatne mogućnosti za ulaz na tržište rada i povećati njihove šanse na tržištu rada i u daljnjoj karijeri** uz istovremen doprinos suočavanju s ključnim izazovima društva. **Pripravništva i radna mjesta nikada ne bi trebala dovesti do zamjene zaposlenja. Međutim, plaćena pripravništva i radna mjesta mogu za mlade u nepovoljnom položaju i mlade s manje prilika predstavljati poticaj da sudjeluju u aktivnostima povezanima sa solidarnošću kojima inače ne bi mogli pristupiti. Pripravništvo može mladim ljudima olakšati prelazak iz obrazovanja u radni odnos**, što je ključno za **njihovo održivo uključivanje** na tržište rada. Za pripravničke angažmane ponuđene u okviru **ESVS-a** naknadu bi **uvijek** trebala plaćati organizacija sudionica te bi oni trebali slijediti načela o kvaliteti iznesena u Preporuci Vijeća o uspostavi kvalitativnog okvira za pripravništvo od 10. ožujka 2014<sup>21</sup>. **Pripravništva bi, štoviše, trebalo razlikovati od volonterskog rada i biti utemeljena na pisanom ugovoru sklopljenom na početku pripravništva između pripravnika i organizacije sudionice. U takvim pisanim ugovorima trebali bi se navesti ciljevi obrazovanja i**

*osposobljavanja, radni uvjeti i trajanja pripravnništva, naknada pripravniku te prava i obveze stranaka u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom ili kolektivnim sporazumima, ili u skladu s oboje, zemlje u kojoj se pripravnništvo odvija. Ponuđeni pripravnički angažmani trebali bi mladima biti prvi korak za ulazak na tržište rada te ne bi trebali zamjenjivati radna mjesta. Pripravnički angažmani trebali bi biti privremeni i imati razumno trajanje kao što je utvrđeno u ovoj Uredbi. Radna mjesta trebala bi se temeljiti na pisanom ugovoru te bi se pritom trebali poštovati svi uvjeti rada definirani nacionalnim zakonodavstvom ili primjenjivim kolektivnim ugovorima zemlje u kojoj se obavlja rad. Financijska potpora organizacijama sudionicama koje nude radna mjesta ne bi trebala trajati dulje od 12 mjeseci. Budući da pripravnništva i radna mjesta u pogledu financiranja i sadržaja treba jasno razlikovati od volonterskih aktivnosti, ona bi stoga trebala biti popraćena odgovarajućom pripremom, obukom tijekom rada i potporom nakon angažmana u vezi sa sudjelovanjem sudionika u ESVS-u.* Relevantni akteri na tržištu rada, osobito javne i privatne službe za zapošljavanje, socijalni partneri i gospodarske komore, trebali bi olakšati pripravničke angažmane i zapošljavanje. Oni bi se kao organizacije sudionice trebali moći prijaviti za financiranje preko nadležne provedbene strukture *ESVS-a* u cilju posredovanja između mladih sudionika i poslodavaca koji nude pripravničke angažmane i radna mjesta u sektorima povezanim sa solidarnošću.

---

<sup>21</sup> Preporuka Vijeća od 10. ožujka 2014. o kvalitativnom okviru za pripravnništvo, SL C 88, 27.3.2014., str. 1.

---

<sup>21</sup> Preporuka Vijeća od 10. ožujka 2014. o kvalitativnom okviru za pripravnništvo, SL C 88, 27.3.2014., str. 1.

## Amandman 18

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(11) Poduzetnost mladih važna je prednost za društvo **i za tržište rada**. **Europske snage solidarnosti trebale** bi pridonijeti poticanju tog aspekta pružajući mladima priliku da razviju i provedu **svoje** vlastite projekte usmjerene na suočavanje sa specifičnim izazovima **na** korist **njihovih lokalnih zajednica**. Ti bi projekti trebali biti prilika **za iskušavanje ideja** i **potporu mladima** da **sami** budu pokretači aktivnosti u području solidarnosti. Mogli bi poslužiti i kao odskočna daska za daljnje sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti te bi mogli biti prvi korak u poticanju sudionika **Europskih snaga solidarnosti** da postanu **samozaposlene osobe** ili **osnuju udruge, nevladine organizacije** ili **druga tijela** koja djeluju u **neprofitnim** sektorima povezanima sa solidarnošću i mladima.

*Izmjena*

(11) Poduzetnost mladih važna je prednost za društvo. **ESVS trebao** bi pridonijeti poticanju tog aspekta pružajući mladima priliku da razviju i provedu vlastite projekte usmjerene na suočavanje sa specifičnim izazovima **u solidarnosti s lokalnim zajednicama i u njihovu** korist, **posebno sa zajednicama koje se nalaze u ruralnim, izoliranim ili marginaliziranim područjima**. Ti bi projekti trebali biti prilika **mladima da osmisle inovativna rješenja i iskuse ideje na održiv način** te da budu pokretači aktivnosti u području solidarnosti. Mogli bi poslužiti i kao odskočna daska za daljnje sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti te bi mogli biti prvi korak u poticanju sudionika **ESVS-a** da postanu **socijalni poduzetnici** ili **da se angažiraju kao volonteri u udrugama, nevladinim organizacijama, organizacijama mladih** ili **drugim tijelima** koja djeluju u **neprofitnom sektoru** i sektorima povezanima sa solidarnošću i mladima **te da osnuju svoje vlastite udruge**. **Mladim ljudima te organizacijama mladih i studentskim organizacijama potrebno je dati nužnu potporu kako bi se osiguralo da mogu učinkovito razviti aktivnosti solidarnosti. Potpora nakon završenog angažmana mogla bi uključivati potporu i savjete sudionicima zainteresiranim za osnivanje i vođenje udruga, zadruga, socijalnih poduzeća, organizacija mladih i centara za zajednice.**

## Amandman 19

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(12) Mladi i organizacije koje sudjeluju u **Europskim snagama solidarnosti** trebali bi osjećati da pripadaju zajednici pojedinaca i subjekata predanih jačanju solidarnosti diljem Europe. Istovremeno organizacijama sudionicama treba potpora kako bi pojačale svoje kapacitete za pružanje kvalitetnih angažmana sve većem broju sudionika. **Europske snage solidarnosti trebale** bi podržavati aktivnosti umrežavanja usmjerene na jačanje **angažmana** mladih i organizacija sudionica u toj zajednici, **na poticanje duha Europskih snaga solidarnosti** te na poticanje razmjene korisnih praksi i iskustava. Te bi aktivnosti trebale doprinijeti i podizanju svijesti o **Europskim snagama solidarnosti** među javnim i privatnim akterima te prikupljanju povratnih informacija od sudionika i organizacija sudionica o provedbi **Europskih snaga solidarnosti**.

**Amandman 20**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 13.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti osiguranju kvalitete angažmana i drugih mogućnosti koje se nude u okviru **Europskih snaga solidarnosti**, osobito na način da se sudionicima ponudi osposobljavanje, jezična podrška, osiguranje, **administrativna potpora i potpora** nakon angažmana **te** vrednovanje znanja, vještina i kompetencija stečenih kroz njihovo iskustvo u okviru **Europskih snaga solidarnosti**.

*Izmjena*

(12) Mladi i organizacije koje sudjeluju u **ESVS-u** trebali bi osjećati da pripadaju zajednici pojedinaca i subjekata predanih jačanju solidarnosti diljem Europe **i šire**. Istovremeno **neprofitnim** organizacijama sudionicama **usmjerenim prema općem interesu ili socijalnim ciljevima** treba potpora kako bi pojačale svoje kapacitete za pružanje kvalitetnih angažmana sve većem broju sudionika. **ESVS trebao** bi podržavati aktivnosti umrežavanja usmjerene na jačanje **kapaciteta** mladih i **neprofitnih** organizacija sudionica u toj zajednici te na poticanje razmjene korisnih praksi **solidarnosti** i iskustava. Te bi aktivnosti trebale doprinijeti i podizanju svijesti o solidarnosti među javnim i privatnim akterima, **kao što su neprofitne udruge usmjerene prema socijalnim ciljevima** te prikupljanju povratnih informacija od sudionika i organizacija sudionica o provedbi **ESVS-a**.

*Izmjena*

(13) Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti osiguranju kvalitete angažmana i drugih mogućnosti koje se nude u okviru **ESVS-a**, osobito na način da se sudionicima ponudi osposobljavanje **na internetu i izvan njega** te jezična podrška, osiguranje, **pojednostavnjeni administrativni postupci** te potpora **prije i** nakon angažmana, **kao i** vrednovanje znanja, vještina i kompetencija stečenih kroz njihovo iskustvo u okviru **ESVS-a**. **Tu potporu treba razvijati i pružati u suradnji s organizacijama mladih i drugim neprofitnim organizacijama te organizacijama civilnog društva kako bi se iskoristilo njihovo stručno znanje**

*stečeno na terenu. Ako se aktivnosti koje poduzimaju sudionici provode u opasnom okružju, kao u područjima nakon katastrofe, potrebno je pružiti preventivne tečajeve o sigurnosti. Potporom nakon angažmana trebalo bi također dati prioritet kontinuiranoj građanskoj angažiranosti sudionika u njihovim zajednicama te bi ih ona trebala voditi prema lokalnim organizacijama ili projektima kojima se mogu posvetiti nakon završetka angažmana.*

## Amandman 21

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(14) Kako bi se zajamčio učinak angažmana u okviru **Europskih snaga solidarnosti** na osobni, obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj sudionika, znanje, vještine i kompetencije koje nastaju kao rezultat angažmana trebalo bi pravilno utvrditi i **dokumentirati** u skladu s nacionalnim okolnostima i specifičnostima, kako je preporučeno u Preporuci Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja..

---

<sup>22</sup> Preporuka Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja (SL C 398, 22.12.2012., str. 1.).

*Izmjena*

(14) Kako bi se zajamčio učinak angažmana u okviru **ESVS-a** na osobni, obrazovni, **umjetnički**, socijalni, građanski i profesionalni razvoj sudionika, znanje, vještine i kompetencije koje nastaju kao rezultat **ciljanog osposobljavanja provedenog prije** angažmana **u području solidarnosti** trebalo bi pravilno utvrditi, **dokumentirati, ocijeniti, certificirati i priznati** u skladu s **europskim smjernicama i** nacionalnim okolnostima i specifičnostima, kako je preporučeno u Preporuci Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja<sup>22</sup>. **Kao alat za priznavanje trebalo bi koristiti potvrdu o iskaznici za mlade kako bi se opisali i ocijenili rezultati neformalnog i informalnog učenja stečeni njihovim iskustvom u okviru ESVS-a. Tom će se potvrdom o iskaznici za mlade poboljšati priznavanje ishoda učenja mladih ljudi.**

---

<sup>22</sup> Preporuka Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja (SL C 398, 22.12.2012., str. 1.).

## Amandman 22

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(14a) Kako bi se podržale aktivnosti solidarnosti među mladima, organizacije koje sudjeluju u slanju ili primanju trebaju biti neprofitne organizacije, te mogu uključivati nevladine organizacije ili organizacije civilnog društva, organizacije mladih, crkve i vjerske udruge ili zajednice.**

## Amandman 23

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(15) Trebalo bi uspostaviti **oznaku** kvalitete kako bi se osigurala usklađenost organizacija sudionica s načelima i zahtjevima povelje **Europskih snaga solidarnosti** u pogledu njihovih prava i odgovornosti tijekom svih faza iskustva u **aktivnostima** solidarnosti. Dobivanje oznake kvalitete trebalo bi biti preduvjet za sudjelovanje, ali ne bi trebalo automatski voditi do financiranja u okviru **Europskih snaga solidarnosti**.

(15) Trebalo bi uspostaviti **posebne oznake** kvalitete **i okvire za praćenje volontiranja, pripravnštava i radnih mjesta u partnerstvu s relevantnim dionicima** kako bi se osigurala **učinkovita i trajna** usklađenost organizacija sudionica s načelima i zahtjevima povelje **ESVS-a** u pogledu njihovih prava i odgovornosti tijekom svih faza iskustva u **području** solidarnosti. **Kako bi se izbjegli različiti standardi kvalitete, poveljom ESVS-a trebalo bi uzeti u obzir Povelju Europske volonterske službe u okviru programa Erasmus+**. Dobivanje oznake kvalitete trebalo bi biti preduvjet za sudjelovanje, ali ne bi trebalo automatski voditi do financiranja u okviru **ESVS-a**. **Oznakama kvalitete trebalo bi zajamčiti da se aktivnosti u okviru ESVS-a ne koriste kao zamjene za stvarna radna mjesta ili pripravnštva. Postupak koji vodi dodjeljivanju oznake kvalitete ne bi trebao stvarati dodatnu birokraciju koja bi razuvjerila organizacije od doprinošenja ESVS-u. Oznakom kvalitete trebalo bi se osigurati i da organizacije sudionice ispunjavaju ex ante uvjete društvenog**

*uključivanja, a osobito obveze za prioritet ulaganja u prijelaz iz institucionalnih usluga u usluge u okviru zajednice kako je navedeno u Uredbi (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup> kako bi se spriječilo da se sredstva Unije koriste za potporu, čak i neizravno, odvajanju zdravstvene i socijalne infrastrukture.*

---

*<sup>1a</sup> Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.).*

## Amandman 24

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(16) Resursni centar **Europskih snaga solidarnosti** trebao bi pomagati provedbenim tijelima, organizacijama sudionicama i mladima koji sudjeluju u **Europskim snagama solidarnosti** kako bi se poboljšala kvaliteta provedbe i aktivnosti **Europskih snaga solidarnosti** te kako bi se poboljšalo utvrđivanje i **vrednovanje** kompetencija stečenih tim aktivnostima.

*Izmjena*

(16) Resursni centar **ESVS-a** trebao bi pomagati provedbenim tijelima, organizacijama sudionicama i mladima koji sudjeluju u **ESVS-u** kako bi se poboljšala kvaliteta provedbe i aktivnosti **ESVS-a** te kako bi se poboljšalo utvrđivanje, **vrednovanje** i **certificiranje znanja, vještina** i kompetencija stečenih tim aktivnostima.

## Amandman 25

### Prijedlog uredbe

## Uvodna izjava 17.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(17) Portal **Europskih snaga solidarnosti** trebao bi se neprestano razvijati kako bi se **osigurao jednostavan pristup Europskim snagama solidarnosti** i kako bi se osigurala **jedinstvena kontaktna točka** za zainteresirane pojedince i organizacije u pogledu, među ostalim, registracije, identifikacije, usklađivanja profila i mogućnosti, mrežnih i virtualnih razmjena, obuka putem interneta, jezične podrške i podrške nakon završetka angažmana te drugih korisnih funkcija koje bi se mogle pojaviti u budućnosti.

*Izmjena*

(17) Portal **ESVS-a, dostupan na svim službenim jezicima zemalja sudionica i pristupačan osobama s invaliditetom**, trebao bi se neprestano razvijati **i ažurirati** kako bi se **doprinijelo osiguravanju jednostavnog pristupa ESVS-u** i kako bi se osigurala **interaktivna, višjezična platforma** za zainteresirane pojedince i **neprofitne** organizacije u pogledu, među ostalim, registracije, identifikacije, usklađivanja profila i mogućnosti, mrežnih i virtualnih razmjena, **informacija o postojećim angažmanima ili projektima u području solidarnosti te organizacijama sudionicama, relevantnih kontaktnih točaka Unije ili nacionalnih kontaktnih točaka**, obuka putem interneta, jezične podrške i podrške **prije i** nakon završetka angažmana, **mehanizama za dobivanje izravnih povratnih informacija i ocjenjivanje** te drugih korisnih funkcija koje bi se mogle pojaviti u budućnosti. **Portal ESVS-a i njegova upotreba trebali bi se detaljno objasniti u vodiču kroz program, a trebalo bi osigurati i interoperabilnost s Europskim portalom za mlade.**

## Amandman 26

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 17.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(17a) Trebalo bi razviti okvir kvalitete sa standardima kvalitete za ESVS. Temelj tog okvira kvalitete trebalo bi biti postojeće zakonodavstvo kojim se štite prava radnika, pripravnika i volontera u pogledu socijalne zaštite, minimalnog dohotka, stabilnosti, zaštite zaposlenja, radnih prava te mentalnog i fizičkog zdravlja i na razini Unije i na nacionalnoj razini, Standardi bi se trebali utvrditi s**

*Izmjena*

*pomoću uključivog postupka uz puno sudjelovanje socijalnih partnera, organizacija mladih i volonterskih organizacija.*

## Amandman 27

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(17b) Od ključne je važnosti za dobro funkcioniranje ESVS-a i pravovremeno provođenje relevantnih mjera i mehanizama u okviru radnih programa ESVS-a kako bi se zajamčilo da se ponude daje prijavljenim mladim ljudima u razumnom i relativno predvidljivoj vremenskom roku. Periodične informacije i ažuriranja o dostupnim angažmanima i aktivno uključenim organizacijama sudionicama u ESVS-u trebale bi se stoga poslati registriranim osobama kako bi se potaknuo njihov angažman u ESVS-u nakon registracije, istovremeno im nudeći mogućnost da izravno stupe u kontakt s uključenim dionicima u području solidarnosti na nacionalnoj i europskoj razini.*

## Amandman 28

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(18) Ovom se Uredbom za razdoblje od 2018. do 2020. utvrđuje financijska omotnica koja za Europski parlament i Vijeće u okviru godišnjeg proračunskog postupka predstavlja primarni referentni iznos, u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s

(18) Ovom se Uredbom za razdoblje od 2018. do 2020. utvrđuje financijska omotnica **od 341,5 milijuna EUR u tekućim cijenama** koja za Europski parlament i Vijeće u okviru godišnjeg proračunskog postupka predstavlja primarni referentni iznos, u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma između Europskog parlamenta, Vijeća i

proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju. **Primarni referentni iznos uključuje preraspodjelu sredstava iz programa Erasmus+ (197,7 milijuna EUR) i iz Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije (10 milijuna EUR) za financijske godine 2018., 2019. i 2020. te je dopunjen doprinosima iz nekoliko programa Unije iz različitih naslova, kao što su Europski socijalni fond, Mehanizam Unije za civilnu zaštitu, program LIFE i Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj.**

---

<sup>23</sup> Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju, SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

## **Amandman 29**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju<sup>23</sup>. **Financijska omotnica trebala bi uključivati iznos od 197,7 milijuna koji je izvorno namijenjen financiranju aktivnosti Europske volonterske službe unutar Unije iz programa Erasmus+ za financijske godine 2018., 2019. i 2020., s obzirom na to da se te aktivnosti trebaju prenijeti na program ESVS-a. S obzirom na potrebu izbjegavanja bilo kakvog negativnog utjecaja na financiranje postojećih višegodišnjih programa, preostali iznos za financiranje ESVS-a trebao bi se prikupiti isključivo iz nedodijeljenih razlika do gornje granice rashoda VFO-a te bi se u budućim financijskim godinama trebala koristiti nova sredstva.**

---

<sup>23</sup> Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju, SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

*Izmjena*

**(18a) Ulaganje u ESVS ne bi trebalo štetiti drugim programima Unije koji već pružaju vrlo vrijedne prilike mladima, što posebno vrijedi za program Erasmus+ i Inicijativu za zapošljavanje mladih. Ulaganje u ESVS trebalo bi biti popraćeno većim ulaganjem u druge dopunske programe Unije, a posebno kad je riječ o programu Erasmus+.**

## Amandman 30

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(19) Kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti koje su poduprte programima koji doprinose **Europskim snagama solidarnosti**, financijska potpora angažmanima i projektima u području solidarnosti trebala bi se **dodjeljivati u omjeru 80 % – 20 %** za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti, **s jedne strane, te** za pripravnicike angažmane i radna mjesta, **s druge strane.**

*Izmjena*

(19) Kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti koje su poduprte programima koji doprinose **ESVS-u**, financijska potpora angažmanima i projektima u području solidarnosti trebala bi se **dodijeliti okvirno u iznosu od 95 %** za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti **te 5 %** za pripravnicike angažmane i radna mjesta.

## Amandman 31

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(20) Kako bi se maksimalno povećao učinak **Europskih snaga solidarnosti**, **potrebno je uvesti odredbe kako bi se zemljama sudionicama omogućilo da učine dostupnima dodatna nacionalna sredstva u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti.**

*Izmjena*

(20) Kako bi se maksimalno povećao učinak **ESVS-a**, **zemlje sudionice trebale bi moći staviti na raspolaganje dodatna nacionalna, regionalna ili lokalna sredstva u skladu s pravilima ESVS-a.**

## Amandman 32

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(20a) Civilna zaštita i humanitarna pomoć ne mogu ovisiti o mladima u okviru ESVS-a. Komisija i države članice trebale bi zajamčiti trajna ulaganja u strukturiranu civilnu zaštitu i humanitarnu pomoć.**

### Amandman 33

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(21a) Kao opće pravilo, zahtjev za bespovratna sredstva od strane sudionika uputit će se nacionalnoj agenciji zemlje u kojoj se nalazi organizacija. Zahtjeve za bespovratna sredstva za angažmane u organizaciji europskih ili međunarodnih organizacija podnijet će se Izvršnoj agenciji za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu Europske komisije.***

### Amandman 34

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(21b) Komisija bi trebala poduzeti inicijativu u cilju razvoja programa Unije za volontiranje, uzimajući u obzir politički program za volontiranje (PAVE), kako bi se zajamčilo priznavanje i poštovanje prava volontera i organizacija koje uključuju volontere te smanjenje administrativnih i pravnih prepreka za volontiranje i organizacije koje uključuju volontere diljem Unije, uz poticanje, promicanje i podupiranje šire kulture solidarnosti i volonterskog rada u Europi.***

### Amandman 35

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(22) Pored država članica, Europske snage solidarnosti trebale bi biti otvorene***

***(22) Kao što je to slučaj s Europskom volonterskom službom, pored država***

za **sudjelovanje drugih zemalja na temelju bilateralnih sporazuma**. To bi se sudjelovanje **po potrebi** trebalo temeljiti na odobrenju dodatnih sredstava u skladu s postupcima koji se dogovaraju s predmetnim zemljama.

članica, **ESVS bi trebao biti otvoren i zemljama koje sudjeluju u programima Erasmus+ i Mladi na djelu te njihovim zemljama partnerima, pridajući od samog početka posebnu pozornost susjednim zemljama Unije, u cilju promicanja jednakosti prilika za mlade iz država članica i trećih zemalja**. To bi se sudjelovanje trebalo temeljiti na odobrenju dodatnih sredstava u skladu s postupcima koji se dogovaraju s predmetnim zemljama.

### Amandman 36

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(23) **Europske snage solidarnosti trebale bi biti namijenjene** mladima u dobi od 18 do 30 godina. **Za** sudjelovanje u aktivnostima koje se nude u okviru **Europskih snaga solidarnosti** trebalo bi **zahtijevati prethodnu registraciju** na portalu **Europskih snaga solidarnosti**.

*Izmjena*

(23) **ESVS trebao bi biti namijenjen** mladima u dobi od 18 do 30 godina. Sudjelovanje u aktivnostima koje se nude u okviru **ESVS-a** trebalo bi **organizirati ili prethodnom registracijom** na portalu **ESVS-a ili službenom prijavom ili procesom zapošljavanja kojim upravlja organizacija sudionica**. **Kako bi se olakšalo sudjelovanje svih mladih, naročito onih u najosjetljivijim situacijama i digitalno nepismenih, trebalo bi po potrebi osigurati i ostale dodatne alate u svrhu registracije. U tu je svrhu moguće koristiti postojeće postupke podnošenja zahtjeva koje su predvidjele organizacije za koordinaciju i slanje.**

### Amandman 37

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(23a) **Ciljna skupina mladih trebala bi biti što šira i uključivija kako bi u ESVS-u sudjelovali mladi ljudi s**

*različitim pozadinama, razinama obrazovanja, vještinama, sposobnostima, znanjem i iskustvom.*

## Amandman 38

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(23b) Potrebno je promicati širu političku strategiju čiji je cilj stvaranje okružja pogodnog za volontiranje u Europi, a koja se ne preklapa s drugim aktualnim programima već jača postojeće uspješne inicijative poput Europske volonterske službe.*

## Amandman 39

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(24) Posebnu pozornost treba posvetiti osiguravanju da su aktivnosti koje se podupiru u okviru **Europskih snaga solidarnosti** dostupne svima mladima, osobito onima u najnepovoljnijem položaju. Stoga bi trebalo **uspostaviti** posebne mjere za promicanje socijalne uključenosti i **sudjelovanja** mladih u **nepovoljnom položaju** te uzeti u obzir ograničenja koja nameću udaljenost najudaljenijih regija i prekomorskih zemalja i područja **Unije**. Slično tomu, zemlje sudionice trebale bi nastojati usvojiti sve odgovarajuće mjere za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka pravilnom funkcioniranju **Europskih snaga solidarnosti**. To uključuje rješavanje, kada je to moguće i ne dovodeći u pitanje schengensku pravnu stečevinu i zakonodavstvo Unije o ulasku i boravku državljana trećih zemalja,

(24) Posebnu pozornost treba posvetiti osiguravanju da su aktivnosti koje se podupiru u okviru **ESVS-a stvarno** dostupne svima mladima, osobito onima u najnepovoljnijem položaju **i onima s posebnim potrebama**. Stoga bi trebalo **osigurati** posebne mjere za promicanje socijalne uključenosti, **kao i individualiziranu potporu kako bi se obuhvatile sve kategorije mladih s manjim mogućnostima**, te uzeti u obzir ograničenja koja nameću udaljenost najudaljenijih regija **Unije** i prekomorskih zemalja i područja<sup>24</sup>. Slično tomu, zemlje sudionice trebale bi nastojati usvojiti sve odgovarajuće mjere za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka pravilnom funkcioniranju **ESVS-a**. To uključuje rješavanje, kada je to moguće i ne dovodeći u pitanje schengensku pravnu stečevinu i zakonodavstvo Unije o ulasku i

administrativnih problema koji stvaraju poteškoće u pogledu dobivanja viza i boravišnih dozvola.

boravku državljana trećih zemalja, administrativnih problema koji stvaraju poteškoće u pogledu dobivanja viza i boravišnih dozvola.

---

<sup>24</sup> Pojedinci iz prekomorskih zemalja ili područja i nadležna javna i/ili privatna tijela i institucije iz prekomorskih zemalja ili područja mogu sudjelovati u programima u skladu s Odlukom Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici, SL L 314, 30.11.2001., str. 1.

---

<sup>24</sup> Pojedinci iz prekomorskih zemalja ili područja i nadležna javna i/ili privatna tijela i institucije iz prekomorskih zemalja ili područja mogu sudjelovati u programima u skladu s Odlukom Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici, SL L 314, 30.11.2001., str. 1.

## Amandman 40

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(25) Svaki subjekt koji želi sudjelovati u **Europskim snagama solidarnosti**, bez obzira na to je li financiran iz proračuna **Europskih snaga solidarnosti**, drugog programa Unije ili drugim izvorima financiranja, mora dobiti oznaku kvalitete uz uvjet da su ispunjeni odgovarajući uvjeti. Postupak koji dovodi do dodjele oznake kvalitete trebale bi kontinuirano provoditi provedbene strukture **Europskih snaga solidarnosti**. Dodijeljena oznaka kvalitete trebala bi se povremeno ponovno ocijeniti te se može opozvati ako je u okviru provjera koje treba izvršiti utvrđeno da više nisu ispunjeni uvjeti koji su doveli do njezine dodjele.

## Amandman 41

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

*Izmjena*

(25) Svaki subjekt koji želi sudjelovati u **ESVS-u**, bez obzira na to je li financiran iz proračuna **ESVS-a**, drugog programa Unije ili drugim izvorima financiranja, mora **prvo** dobiti oznaku kvalitete uz uvjet da su ispunjeni odgovarajući uvjeti **i da dotična aktivnost nije na popisu isključenih aktivnosti**. Postupak koji dovodi do dodjele oznake kvalitete trebale bi kontinuirano, **javno i transparentno** provoditi provedbene strukture **ESVS-a**. **U tom postupku treba izbjegavati nepotrebna administrativna opterećenja**. Dodijeljena oznaka kvalitete trebala bi se povremeno ponovno ocijeniti te se može opozvati ako je u okviru provjera koje treba izvršiti utvrđeno da više nisu ispunjeni uvjeti koji su doveli do njezine dodjele.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(26) **Svaki** subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio angažmane u okviru **Europskih snaga solidarnosti** trebao bi kao preduvjet imati oznaku kvalitete. **Taj se zahtjev** ne bi **trebao** primjenjivati na fizičke osobe koje traže financijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika **Europskih snaga solidarnosti za njihove** projekte u području solidarnosti.

*Izmjena*

(26) **Neprofitni** subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio angažmane u okviru **ESVS-a** trebao bi kao preduvjet imati oznaku kvalitete. **Dodjela oznake kvalitete** ne bi **se trebala** primjenjivati na fizičke osobe koje traže financijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika **ESVS-a za njihove programe i** projekte u području solidarnosti. **Nadležna provedbena tijela trebala bi provoditi jednakovrijedne kontrole kvalitete kako bi se utvrdila sukladnost tih fizičkih osoba sa zahtjevima ESVS-a.**

#### **Amandman 42**

##### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(26a) Potrebe i očekivanja lokalnih zajednica trebali bi biti važan kriterij prilikom ocjenjivanja kvalitete projekata. U skladu s tim, treba uspostaviti i svake godine ocjenjivati odgovarajuće pokazatelje.**

#### **Amandman 43**

##### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(27) Djelotvorno upravljanje uspješnošću, što uključuje praćenje i ocjenjivanje, zahtijeva osmišljavanje specifičnih, mjerljivih i ostvarivih pokazatelja koji se mogu mjeriti tijekom vremena i koji odražavaju logiku intervencije.

(27) Djelotvorno upravljanje uspješnošću, što uključuje praćenje i ocjenjivanje, zahtijeva osmišljavanje specifičnih, mjerljivih i ostvarivih **kvalitativnih i kvantitativnih** pokazatelja koji se mogu mjeriti tijekom vremena i koji odražavaju logiku intervencije.

## Amandman 44

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(28) Trebalo bi na europskoj, nacionalnoj i lokalnoj razini osigurati učinkovito informiranje, promidžbu te obavješćivanje o mogućnostima i rezultatima aktivnosti podupiranih u okviru **Europskih snaga solidarnosti**. Informiranje, promidžba i aktivnosti obavješćivanja trebale bi se oslanjati na sva provedbena tijela **Europskih snaga solidarnosti, uključujući, prema potrebi, uz potporu drugih ključnih dionika.**

*Izmjena*

(28) Trebalo bi na europskoj, nacionalnoj, **regionalnoj** i lokalnoj razini osigurati učinkovito informiranje, promidžbu te obavješćivanje o mogućnostima i rezultatima aktivnosti podupiranih u okviru **ESVS-a. Bez da se povećava birokracija,** informiranje, promidžba i aktivnosti obavješćivanja trebale bi se oslanjati na sva provedbena tijela **ESVS-a, na internetske stranice Komisije i programe Unije koji su već povezani s ESVS-om.**

## Amandman 45

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(28a) Kako bi se bolje ostvarili ciljevi ESVS-a, Komisija, države članice i nacionalne agencije trebale bi usko surađivati u partnerstvu s nevladinim organizacijama, organizacijama mladih i lokalnim dionicima sa stručnim iskustvom u aktivnostima solidarnosti.**

## Amandman 46

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(29) Kako bi se osigurala veća učinkovitost u komuniciranju sa širom javnosti te veća sinergija između komunikacijskih aktivnosti na inicijativu Komisije, sredstva dodijeljena za komunikacijske aktivnosti u skladu s ovom

*Tekst koji je predložila Komisija*

(29) Kako bi se osigurala veća učinkovitost u komuniciranju sa širom javnosti te veća sinergija između komunikacijskih aktivnosti na inicijativu Komisije, sredstva dodijeljena za komunikacijske aktivnosti u skladu s ovom

Uredbom trebala bi doprinijeti i financiranju institucionalne komunikacije koja se odnosi na političke prioritete Unije, **ako** su oni povezani s općim ciljem ove Uredbe.

Uredbom trebala bi doprinijeti i financiranju institucionalne komunikacije koja se odnosi na političke prioritete Unije, **kao što su socijalna integracija, kohezija, zaštita okoliša i ublažavanja klimatskih promjena, koji** su povezani s općim ciljem ove Uredbe, **te biti u skladu s ciljevima izvora financiranja ESVS-a.**

## Amandman 47

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 30.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(30) Kako bi se osigurala učinkovita i djelotvorna provedba ove Uredbe, **Europske snage solidarnosti trebale** bi u najvećoj mogućoj mjeri primijeniti postojeće mehanizme upravljanja koji su već na snazi. Provedbu **Europskih snaga solidarnosti** trebalo bi stoga povjeriti postojećim strukturama, tj. Komisiji, Izvršnoj agenciji za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu te nacionalnim agencijama imenovanima za upravljanje mjerama iz Poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013.

*Izmjena*

(30) Kako bi se osigurala učinkovita i djelotvorna provedba ove Uredbe, **ESVS trebao** bi u najvećoj mogućoj mjeri primijeniti postojeće mehanizme upravljanja koji su već na snazi. Provedbu **ESVS-a** trebalo bi stoga povjeriti postojećim strukturama, tj. Komisiji, Izvršnoj agenciji za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu te nacionalnim agencijama imenovanima za upravljanje mjerama iz Poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013. **Treba uspostaviti savjetodavno tijelo u kojem će sudjelovati europske solidarnosne i volonterske mreže nevladinih organizacija.**

## Amandman 48

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 35.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(35) U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Europske unije<sup>26</sup> Komisija bi trebala donijeti radne programe i o tome obavijestiti Europski parlament i Vijeće. U radnom programu

*Izmjena*

(35) U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Europske unije<sup>26</sup> Komisija bi trebala donijeti radne programe i o tome obavijestiti Europski parlament i Vijeće. U radnom programu

trebale bi biti utvrđene mjere potrebne za njihovu provedbu u skladu s općim i specifičnim ciljevima **Europskih snaga solidarnosti**, kriteriji za odabir i dodjelu bespovratnih sredstava te svi drugi potrebni elementi. Radni programi i sve njihove izmjene trebali bi se donijeti **provedbenim** aktima **u skladu s postupkom ispitivanja**.

---

<sup>26</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

## Amandman 49

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 37.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(37) Radi učinkovitosti i djelotvornosti Komisiji bi u provedbi ove Uredbe trebao pomoći i **odbor** osnovan u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013. U pogledu **Europskih snaga solidarnosti** taj bi se odbor trebao sastati u posebnom sastavu **te bi trebalo prilagoditi njegov mandat kako bi ispunio tu novu ulogu**. Zemlje sudionice trebale bi imenovati relevantne predstavnike na tim sastancima uzimajući u obzir volontersku i profesionalnu dimenziju **Europskih snaga solidarnosti**.

trebale bi biti utvrđene mjere potrebne za njihovu provedbu u skladu s općim i specifičnim ciljevima **ESVS-a**, kriteriji za odabir i dodjelu bespovratnih sredstava te svi drugi potrebni elementi. Radni programi i sve njihove izmjene trebali bi se donijeti **delegiranim** aktima **i biti utemeljeni na potrebama i zahtjevima korisnika**.

---

<sup>26</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

*Izmjena*

(37) Radi učinkovitosti i djelotvornosti Komisiji bi u provedbi ove Uredbe trebao pomoći i **posebni pododbor odbora** osnovan u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013. U pogledu **programa** taj bi se odbor trebao sastati u posebnom sastavu. Zemlje sudionice trebale bi imenovati relevantne predstavnike na tim sastancima uzimajući u obzir volontersku i profesionalnu dimenziju **ESVS-a**. **Potrebno je uključiti Europski forum mladih, Europski volonterski centar i druge relevantne organizacije civilnog društva, uključujući mreže koje predstavljaju poslodavce i sindikate, kao stalne promatrače bez prava glasa u programski odbor i njihova se prisutnost treba predvidjeti poslovníkom tog odbora**.

## Amandman 50

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 38.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(38a) U svojoj Rezoluciji od 2. veljače 2017. o provedbi Uredbe o uspostavi programa „Erasmus+”<sup>1a</sup> Europski parlament potakao je Komisiju i države članice da osiguraju proračunska sredstva za novu inicijativu Europskih snaga solidarnosti i pritom ne smanje financiranje drugih tekućih i prioritetnih programa.***

---

<sup>1a</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA(2017)0018.

## Amandman 51

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 38.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(38b) U svojoj rezoluciji od 5. srpnja 2017. o mandatu za trijalog o nacrtu proračuna za 2018.<sup>1a</sup> Europski parlament izrazio je zabrinutost što se unatoč njegovim upozorenjima u prijedlogu zakona usvojenom 30. svibnja 2017. predviđa da se tri četvrtine proračuna Europskih snaga solidarnosti financira na temelju preraspodjele sredstava iz postojećih programa, uglavnom iz programa Erasmus+ (197,7 milijuna EUR), te je ponovio da bi se svaka nova politička obveza trebala financirati novim odobrenim sredstvima, a ne preraspodjelom iz postojećih programa.***

---

<sup>1a</sup> Usvojeni tekstovi, P8\_TA-PROV(2017)0302.

## Amandman 52

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 38.c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(38c) ESVS trebao bi imati zajamčeno zasebno financiranje i dodjelu proračunskih sredstava i ne bi smio biti uzrok smanjenja proračuna za druge politike usmjerene na promicanje mladih, obrazovanja, osposobljavanja, zapošljavanja ili solidarnosti. Trebalo bi osigurati optimalno i transparentno korištenje financijskih sredstava.**

## Amandman 53

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 39.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(39) Financijska omotnica **Europskih snaga solidarnosti** iz naslova 1.a Višegodišnjeg financijskog okvira temelji se **i** na sredstvima preraspodijeljenima iz programa Erasmus+. Ta bi sredstva trebala proizlaziti **uglavnom** iz odobrenih sredstava namijenjenih financiranju aktivnosti Europske volonterske službe koje bi bile obuhvaćene volonterskim angažmanima podržanima u okviru ove Uredbe. **Osim toga, određena odobrena sredstva iz Instrumenta jamstva za studentske zajmove, koja se vjerojatno neće apsorbirati u okviru programa Erasmus+, trebalo bi preraspodijeliti u cilju pružanja odgovarajućeg sufinanciranja za troškove poslovanja nacionalnih agencija i u većoj mjeri uskladiti s kapacitetom apsorpcije te mjere.**

(39) Financijska omotnica **ESVS-a** iz naslova 1.a Višegodišnjeg financijskog okvira temelji se na sredstvima preraspodijeljenima iz programa Erasmus+. Ta bi sredstva trebala proizlaziti **isključivo** iz odobrenih sredstava namijenjenih financiranju aktivnosti Europske volonterske službe koje bi bile obuhvaćene volonterskim angažmanima podržanima u okviru ove Uredbe.

## Amandman 54

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 40.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(40a) S obzirom na terapeutsku vrijednost rada sa životinjama posebnu pozornost potrebno je usmjeriti na pružanje prilika za mlade s duševnim smetnjama i tjelesnim invaliditetom da rade na socijalnim gospodarstvima.**

## Amandman 55

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 41.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(41) Ova Uredba trebala bi se primjenjivati od 1. siječnja 2018. Kako** bi se omogućila brza primjena mjera predviđenih ovom Uredbom, ona bi trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije,

**(41) Kako** bi se omogućila brza primjena mjera predviđenih ovom Uredbom, ona bi trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije,

## Amandman 56

### Prijedlog uredbe Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(1) „**aktivnost** solidarnosti” znači aktivnost usmjerena na rješavanje **nezadovoljenih** društvenih **potreba** u korist zajednice uz istodobno poticanje osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja pojedinca, **koja može biti u obliku** angažmana, projekata ili aktivnosti umrežavanja oblikovanih ovisno o različitim područjima, kao što su obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, **poduzetništvo, posebice** socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko

(1) „**aktivnost** solidarnosti” znači aktivnost **od općeg interesa** usmjerena na rješavanje **važnih** društvenih **problema** u korist zajednice **i cjelokupnog društva** uz istodobno poticanje osobnog, obrazovnog, **umjetničkog**, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja pojedinca; **Aktivnost solidarnosti ima oblik** angažmana, projekata ili aktivnosti umrežavanja oblikovanih ovisno o različitim područjima, kao što su **formalno, neformalno i informalno** obrazovanje i osposobljavanje, **rad mladih**,

sudjelovanje, okoliš i zaštita prirode, borba protiv klimatskih promjena, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb, prihvat i integracija državljana trećih zemalja, **teritorijalna suradnja** i **kohezija**;

zapošljavanje, ravnopravnost spolova, socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, **međuvjerski dijalog**, **socijalna uključenost**, **uključivanje osoba s invaliditetom**, okoliš i zaštita prirode, borba protiv klimatskih promjena, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, **socijalna** poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb **te** prihvat i integracija državljana trećih zemalja, **kao što su tražitelji azila i izbjeglice**;

#### Amandman 57

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(1a) „solidarnost” znači spremnost da se poduzmu naponi za opće dobro kao dio posebnih aktivnosti, bez ikakvih očekivanja naknade;**

#### Amandman 58

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(2) „sudionik” znači mlada osoba koja **je registrirana na portalu Europskih snaga solidarnosti i** sudjeluje u aktivnosti solidarnosti u okviru **Europskih snaga solidarnosti** koju nudi organizacija sudionica;

(2) „sudionik” znači mlada osoba koja sudjeluje u aktivnosti solidarnosti u okviru **ESVS-a** koju nudi organizacija sudionica **ili koju je razradila skupina mladih registriranih na portalu ESVS-a;**

#### Amandman 59

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) „*mladi u nepovoljnom položaju*” znači *pojedinci kojima* je potrebna dodatna potpora zbog invaliditeta, poteškoća u *obrazovanju, gospodarskih* prepreka, kulturnih razlika, zdravstvenih problema, *društvenih i* geografskih prepreka;

*Izmjena*

(3) „*mlada osoba koja ima manje mogućnosti*” znači *pojedinaac u dobi između 17 i 30 godina kojemu* je potrebna dodatna, *ciljana* potpora *zato što je u nepovoljnom položaju* zbog činjenice da se suočava s najmanje jednim čimbenikom isključenosti ili najmanje jednom preprekom, poput invaliditeta, poteškoća u *učenju, društvenih i ekonomskih* prepreka, kulturnih razlika, zdravstvenih problema, *institucionalnih* ili geografskih prepreka *ili diskriminacije na temelju jednog od razloga utvrđenih u članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima*;

#### **Amandman 60**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 2. – stavak 1. – točka 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) „organizacija sudionica” znači *svaki* javni ili privatni subjekt kojem je dodijeljena oznaka kvalitete *Europskih snaga solidarnosti i koji* nudi angažman *sudioniku Europskih snaga solidarnosti ili provodi* druge aktivnosti u okviru *Europskih snaga* solidarnosti;

*Izmjena*

(4) „organizacija sudionica” znači javni ili privatni *neprofitni* subjekt *koji provodi aktivnosti od općeg interesa ili je usmjeren prema socijalnim ciljevima, koji ima ključnu ulogu u poticanju i promicanju volonterskog sektora i partnerstava u njemu, kao i olakšavanju pristupa njima, te* kojem je dodijeljena oznaka kvalitete *ESVS-a; takav subjekt* nudi angažman *u području solidarnosti sudioniku ESVS-a i podržava* druge aktivnosti u okviru *ESVS-a u kojima sudjeluje ili kao organizacija za slanje ili organizacija za primanje. „Organizacija za slanje” znači organizacija zadužena za pripremu sudionika i njihovu potporu prije, tijekom i nakon angažmana u području solidarnosti. „Organizacija za primanje” znači organizacija koja nudi angažman sudioniku*;

## Amandman 61

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) „angažman u području solidarnosti” znači volonterska aktivnost, pripravništvo ili zaposlenje u području solidarnosti, koje organizira organizacija sudionica i **kojima** se pridonosi suočavanju s ključnim društvenim izazovima uz istovremeno jačanje osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja **i zapošljivosti** sudionika **Europskih snaga solidarnosti**, u zemlji koja nije zemlja boravišta (prekogranično) ili u zemlji boravišta sudionika (unutar zemlje);

*Izmjena*

(5) „angažman u području solidarnosti” znači volonterska aktivnost, pripravništvo ili zaposlenje u području solidarnosti, koje **ima europsku dodanu vrijednost i kojim se ne zamjenjuju niti nadomještaju nacionalni programi volonterstva, koje** organizira organizacija sudionica i **kojim** se pridonosi suočavanju s **jasno utvrđenim** ključnim društvenim izazovima uz istovremeno jačanje osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja sudionika **ESVS-a koji izvršava angažman, po mogućnosti** u zemlji koja nije zemlja boravišta (prekogranično) ili u zemlji boravišta sudionika (unutar zemlje) **ako je to potrebno**;

## Amandman 62

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(6) „volontiranje” znači **usluga** bez naknade za dobrovoljni rad s punim radnim vremenom za razdoblje od najviše dvanaest mjeseci, **koje mladima** pruža mogućnost sudjelovanja u svakodnevnom radu organizacija aktivnih u području solidarnosti, od čega će u konačnici korist ostvariti zajednice u kojima se te aktivnosti obavljaju, uključujući izraženu dimenziju učenja i osposobljavanja kako bi mladi volonteri stekli vještine i kompetencije koje će im koristiti u njihovu osobnom, obrazovnom, društvenom i profesionalnom razvoju i kojima će ujedno poboljšati svoju zapošljivost;

*Izmjena*

(6) „volontiranje” znači **angažman** bez naknade za dobrovoljni rad **u okviru organizacije sudionice u neprofitnom sektoru** s punim **ili fleksibilnim** radnim vremenom **od najmanje 10 sati tjedno** za razdoblje od najviše dvanaest mjeseci, **koji mladoj osobi** pruža mogućnost sudjelovanja u svakodnevnom radu **neprofitnih** organizacija aktivnih u području solidarnosti, od čega će u konačnici korist ostvariti zajednice u kojima se te aktivnosti obavljaju, **a posebno potrebite osobe u tim zajednicama**, uključujući izraženu dimenziju učenja i osposobljavanja kako bi mladi volonteri stekli, **dokazali i potvrdili** vještine i kompetencije koje će im koristiti u njihovu osobnom, obrazovnom,

društvenom i profesionalnom razvoju i kojima će ujedno poboljšati svoju zapošljivost; **tu aktivnost karakteriziraju točno određeno razdoblje, jasni ciljevi, sadržaj, zadaće, struktura i okvir; odgovarajuće naknade, te pravna i socijalna zaštita ne mogu zamijeniti ili nadomjestiti plaćeno zaposlenje;**

## Amandman 63

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) „angažmani volonterskih timova” znači angažmani u okviru kojih se timovima sudionika **Europskih snaga solidarnosti** iz različitih zemalja sudionica omogućuje da zajedno volontiraju za zajednički cilj, obavljanjem fizičkih ili intelektualnih zadataka u okviru društveno korisnog projekta u razdoblju od dva tjedna do dva mjeseca;

*Izmjena*

(7) „angažmani volonterskih timova” znači angažmani u okviru kojih se timovima sudionika **ESVS-a** iz različitih zemalja sudionica omogućuje da zajedno volontiraju za zajednički cilj, obavljanjem fizičkih ili intelektualnih zadataka u okviru društveno korisnog projekta **u suradnji s javnim tijelima, neprofitnim organizacijama, zakladama i socijalnim poduzećima** u razdoblju od dva tjedna do dva mjeseca;

## Amandman 64

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) „pripravništvo” znači razdoblje praktičnog rada u trajanju od **dva** mjeseca do **dvanaest** mjeseci koje **plaća organizacija domaćin sudionika Europskih snaga solidarnosti na temelju pisanog ugovora o pripravništvu, koje** uključuje **element** učenja i osposobljavanja **i** poduzeto je radi stjecanja praktičnog i profesionalnog iskustva u cilju **povećanja zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na redovno zaposlenje;**

*Izmjena*

(8) „pripravništvo” znači razdoblje praktičnog rada u trajanju od **tri** mjeseca do **šest** mjeseci, koje **se može produljiti jednom za razdoblje u trajanju od najviše 12 mjeseci u istoj organizaciji sudionici i koje plaća organizacija domaćin sudionika ESVS-a, a** uključuje **komponentu** učenja i osposobljavanja, poduzeto je radi stjecanja praktičnog i profesionalnog iskustva u cilju **razvijanja kompetencija korisnih za osobni,**

*obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj sudionika, temelji se na pisanom ugovoru sklopljenom na početku pripravništva između sudionika i organizacije sudionice, u kojem se navode obrazovni ciljevi, radni uvjeti i trajanje pripravništva, naknada pripravnika te prava i obveze stranaka u skladu s nacionalnim pravom ili primjenjivim kolektivnim ugovorima zemlje u kojoj se odraduje pripravništvo te ne zamjenjuje radna mjesta;*

## Amandman 65

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) „zaposlenje” znači razdoblje rada od **dva mjeseca do dvanaest** mjeseci koje **plaća organizacija sudionica koja zapošljava sudionika Europskih snaga solidarnosti, koje je provedeno u državi sudionici na temelju ugovora o radu u skladu s nacionalnim regulatornim okvirom predmetne zemlje sudionice;**

*Izmjena*

(9) „zaposlenje” znači razdoblje rada od **najmanje šest** mjeseci koje **se temelji na pisanom ugovoru o radu u skladu sa svim uvjetima rada definiranim nacionalnim pravom ili primjenjivim kolektivnim ugovorima zemlje sudionice u kojoj se obavlja rad ili obama elementima, a koje plaća organizacija sudionica koja zapošljava sudionika ESVS-a, ;**

## Amandman 66

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) „projekt u području solidarnosti” znači lokalna inicijativa za razdoblje od dva mjeseca do dvanaest mjeseci koju su pokrenule i koju provode skupine od po najmanje pet sudionika **Europskih snaga solidarnosti** u cilju suočavanja s ključnim izazovima u njihovoj lokalnoj zajednici, uz njihovo uključivanje u širu europsku perspektivu;

*Izmjena*

(10) „projekt u području solidarnosti” znači lokalna inicijativa za razdoblje od dva mjeseca do dvanaest mjeseci koju su pokrenule i koju provode skupine od po najmanje pet sudionika **ESVS-a** u cilju suočavanja s ključnim izazovima u njihovoj lokalnoj zajednici, uz njihovo uključivanje u širu europsku perspektivu **i povezivanje s postojećim lokalnim**

*inicijativama u području solidarnosti; prije provođenja aktivnosti u području solidarnosti i kako bi se zajamčila održivost projekta i kvaliteta isporučenih usluga, organizacija sudionica ili lokalna tijela moraju izdati smjernice i osigurati podršku prije i nakon angažmana;*

## Amandman 67

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 10.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(10a) „socijalna poljoprivreda” znači korištenje poljoprivrednih resursa s ciljem poboljšanja socijalne, fizičke i psihičke dobrobiti pojedinaca, čime se osobama sa psihološkim smetnjama ili socijalno ugroženim osobama omogućava da sudjeluju u radu u poljoprivredi;*

## Amandman 68

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 11.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(11) „oznaka kvalitete” znači certifikat dodijeljen javnom ili privatnom subjektu ili međunarodnoj organizaciji koja je voljna osigurati angažman u okviru **Europskih snaga solidarnosti** nakon postupka čiji je cilj osigurati usklađenost s načelima i zahtjevima **povelje Europskih snaga solidarnosti**;

(11) „oznaka kvalitete” znači certifikat dodijeljen javnom ili privatnom subjektu ili međunarodnoj organizaciji koja je voljna **postati organizacija sudionica i** osigurati angažman u okviru **ESVS-a** nakon postupka čiji je cilj osigurati usklađenost s načelima i zahtjevima **ESVS-a i osigurati kvalitetu usluga koje su isporučile organizacije sudionice**;

## Amandman 69

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 12.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(12) „povelja **Europskih snaga solidarnosti**” znači dokument kojim su utvrđeni odgovarajuća prava i obveze kojih se moraju pridržavati svi subjekti koji se žele pridružiti **Europskim snagama solidarnosti**;

*Izmjena*

(12) „povelja **Europske solidarnosne i volonterske službe**” znači dokument kojim su utvrđeni odgovarajuća prava i obveze kojih se moraju pridržavati svi subjekti koji se žele pridružiti **ESVS-u**;

## **Amandman 70**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 2. – stavak 1. – točka 13.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) „resursni centar **Europskih snaga solidarnosti**” znači dodatne funkcije koje izvršava imenovana nacionalna agencija za potporu razvoju i provedbi aktivnosti u okviru **Europskih snaga solidarnosti** te za utvrđivanje kompetencija koje sudionici stječu **svojim angažmanima i projektima**;

*Izmjena*

(13) „resursni centar **Europske solidarnosne i volonterske službe**” znači dodatne funkcije koje izvršava imenovana nacionalna agencija za potporu razvoju i provedbi aktivnosti u okviru **ESVS-a** te za utvrđivanje kompetencija koje sudionici stječu **ciljanim osposobljavanjem prije početka angažmana u području solidarnosti; u postupak određivanja funkcija koje će obavljati resursni centar Europske solidarnosne i volonterske službe trebalo bi uključiti i odgovarajuće nacionalne agencije**;

## **Amandman 71**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 2. – stavak 1. – točka 14.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(14) „portal **Europskih snaga solidarnosti**” znači internetski alat koji pruža **odgovarajuće** internetske usluge sudionicima i organizacijama sudionicama **Europskih snaga solidarnosti, uključujući** pružanje informacija o **Europskim snagama solidarnosti**, registraciju sudionika, pretraživanje sudionika za angažmane, oglašavanje i pretraživanje

*Izmjena*

(14) „portal **ESVS-a**” znači **višejezični interaktivni** internetski alat, **dostupan na svim službenim jezicima zemalja sudionica, dostupan osobama s invaliditetom**, koji pruža **dodatne** internetske usluge sudionicima i organizacijama sudionicama **ESVS-a; tim se uslugama nadopunjuju aktivnosti organizacija sudionica, a one uključuju**

ponude angažmana, pretraživanje potencijalnih partnera u projektima, upravljanje kontaktima i ponudama angažmana i projekata, osposobljavanje, komunikaciju i aktivnosti umrežavanja, informiranje i obavješćivanje o mogućnostima **te** druga relevantna događanja povezana s **Europskim snagama solidarnosti**.

pružanje informacija o **ESVS-u**, registraciju sudionika, pretraživanje sudionika za angažmane, oglašavanje i pretraživanje ponude angažmana, pretraživanje potencijalnih partnera u projektima, upravljanje kontaktima i ponudama angažmana i projekata, osposobljavanje, komunikaciju i aktivnosti umrežavanja, informiranje i obavješćivanje o mogućnostima, **uspostavu mehanizma povratnih informacija u pogledu kvalitete angažmana, kao i** druga relevantna događanja povezana s **ESVS-om**;

## Amandman 72

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 14.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(14a) kako bi se potaknulo mlade da sudjeluju u volonterskim aktivnostima koje su u potpunosti neplaćene i vodeći računa o tome da u profesionalnom okruženju radni tjedan ne bi smio biti dulji od 40 sati, mladima nije dopušteno volontirati više od 25 sati tjedno.**

## Amandman 73

### Prijedlog uredbe

#### Članak 3. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Cilj je **Europskih snaga solidarnosti povećati sudjelovanje** mladih ljudi i organizacija u pristupačnim i kvalitetnim aktivnostima solidarnosti kao sredstvu za doprinos jačanju kohezije i **solidarnosti u Europi kojim se** podupiru zajednice i **reagira** na društvene izazove.

Cilj je **ESVS-a promicati solidarnost kao vrijednost te volontiranje u Europi i izvan nje kako bi se izgradilo uključivo društvo, povećanjem sudjelovanja** mladih ljudi i **neprofitnih** organizacija u pristupačnim i kvalitetnim aktivnostima solidarnosti kao sredstvu za doprinos jačanju kohezije i **građanstva; njegov je cilj dopuniti postojeće aktivnosti i strukture organizacija koje** podupiru **lokalne zajednice, posebno one najugroženije, i**

*pružiti hitar odgovor na društvene izazove te na potrebe u pogledu zaštite okoliša, ublažavanja klimatskih promjena i veće socijalne integracije.*

#### Amandman 74

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 4. – stavak 1. – točka -a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(-a) osigurati da se aktivnostima solidarnosti koje se nude sudionicima pridonosi rješavanju velikih društvenih izazova i jačanju zajednica te da one budu visokokvalitetne i na odgovarajući način vrednovane;*

#### Amandman 75

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 4. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) pružiti mladima, uz potporu organizacija sudionica, lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti, uz istodobno poboljšanje njihovih vještina i **kompetencija** za osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj **te njihove zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na tržište rada, uključujući podršku mobilnosti mladih volontera, pripravnika i radnika;**

(a) pružiti mladima, uz potporu organizacija sudionica, lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti **i volonterskim aktivnostima**, uz istodobno poboljšanje njihovih vještina, **kompetencija** i **znanja** za osobni, obrazovni, društveni, građanski, **kulturni** i profesionalni razvoj, **među ostalim podržavanjem mobilnosti mladih volontera, što može dovesti i do veće zapošljivosti, jamčeći istovremeno izbjegavanje zamjene plaćenog rada neplaćenim radom;**

#### Amandman 76

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 4. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(aa) povećati uključivanje mladih koji imaju manje mogućnosti u ESVS stvaranjem prilagođenih formata i promicanjem posebnih mjera usmjeravanja i potpore;***

## **Amandman 77**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 4. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(b) osigurati da aktivnosti solidarnosti koje se nude sudionicima ***Europskih snaga solidarnosti*** i kojima se pridonosi rješavanju konkretnih nezadovoljenih društvenih potreba i jačanju zajednica budu kvalitetne i na odgovarajući način vrednovane.

(b) osigurati da aktivnosti solidarnosti ***i volonterske aktivnosti*** koje se nude sudionicima ***ESVS-a*** i kojima se pridonosi ***nadilaženju značajnih društvenih izazova i zadovoljavanju potreba od javnog interesa u korist zajednice***, rješavanju konkretnih, ***jasno utvrđenih*** nezadovoljenih društvenih potreba i jačanju zajednica budu kvalitetne i na odgovarajući način vrednovane ***i provedene te da se njima poštuju načela i ispunjuju zahtjevi povelje ESVS-a.***

## **Amandman 78**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 4. – stavak 1. – točka ba (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ba) podržavati razvoj, potporu i održavanje programa EU-a za volontiranje kako bi se zajamčilo priznavanje i poštovanje prava volontera i organizacija koje uključuju volontere te smanjenje administrativnih i pravnih prepreka za volontiranje i organizacije koje uključuju volontere diljem Unije, uz poticanje, promicanje i podupiranje šire kulture solidarnosti i volonterskog rada u Uniji.***

## Amandman 79

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka bb (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(bb) promicati jačanje zajedničke europske perspektive među građanima Unije angažmanom u aktivnostima u području solidarnosti;***

## Amandman 80

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka bc (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(bc) osigurati ispravno utvrđivanje, dokumentiranje, ocjenjivanje i certificiranje osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja sudionika te znanja, vještina i kompetencija koji predstavljaju ishode učenja angažmana;***

## Amandman 81

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka bd (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(bd) povećati uključivanje mladih koji imaju manje prilika u ESVS stvaranjem prilagođenih formata i promicanjem individualiziranog i personaliziranog vodstva te mjera potpore s namjenskim proračunom;***

## Amandman 82

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka be (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(be) spriječiti organizacije da pretvore mjere socijalne odgovornosti u mjere ESVS-a i da tako nepropisno koriste financijska sredstva;**

## Amandman 83

### Prijedlog uredbe

#### Članak 5. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Mjere **Europskih snaga solidarnosti** moraju biti usklađene i komplementarne s odgovarajućim politikama i programima koji se odnose na područja navedena u članku 2. stavku 1., kao i postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti **Europskih snaga solidarnosti**.

1. Mjere **ESVS-a** moraju biti usklađene i komplementarne s odgovarajućim politikama i programima **Unije** koji se odnose na područja navedena u članku 2. stavku 1., kao i postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti **ESVS-a**.

## Amandman 84

### Prijedlog uredbe

#### Članak 5. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Komisija i zemlje sudionice surađuju radi postizanja učinkovitosti i djelotvornosti te osiguravaju, s jedne strane, usklađenost između nacionalnih programa i planova povezanih sa solidarnošću, obrazovanjem, **strukovnim osposobljavanjem** i mladima te, s druge strane, mjera u okviru **Europskih snaga solidarnosti**. Te se mjere temelje na odgovarajućoj dobroj praksi i postojećim programima.

2. Komisija i zemlje sudionice surađuju radi postizanja učinkovitosti i djelotvornosti te osiguravaju, s jedne strane, usklađenost između nacionalnih programa i planova povezanih sa solidarnošću, obrazovanjem i mladima te, s druge strane, mjera u okviru **ESVS-a**. Te se mjere temelje na odgovarajućoj dobroj praksi i postojećim programima.

## Amandman 85

### Prijedlog uredbe

#### Članak 5. – stavak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3a. Komisija poduzima inicijativu u cilju razvoja programa EU-a za volontiranje kako bi se zajamčilo priznavanje i poštovanje prava volontera i organizacija koje uključuju volontere te smanjenje administrativnih i pravnih prepreka za volontiranje i organizacije koje uključuju volontere diljem Unije, uz poticanje, promicanje i podupiranje šire kulture solidarnosti i volonterskog rada u Uniji.**

## Amandman 86

### Prijedlog uredbe

#### Članak 5. – stavak 3.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3b. Komisija i države članice surađuju kako bi postigle usklađenost i komplementarnost politika u području volontiranja među različitim nacionalnim pravima s pomoću otvorene metode koordinacije.**

## Amandman 87

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) angažmani u području solidarnosti, **projekti i aktivnosti umrežavanja**

(a) angažmani u području solidarnosti, **u obliku:**

- i. volontiranja;**
- ii. pripravništva ili zaposlenja;**
- iii. projekata i aktivnosti umrežavanja;**

## Amandman 88

### Prijedlog uredbe

#### Članak 7. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Osmislit će se europski okvir za volonterske angažmane u području solidarnosti, projekte u području solidarnosti i aktivnosti umrežavanja. Europskim okvirom utvrđuju se prava i odgovornosti te se njime olakšava mobilnost i priznavanje vještina, u obliku povelje;**

## Amandman 89

### Prijedlog uredbe

#### Članak 8. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) mjere usmjerene na osiguranje kvalitete angažmana u području solidarnosti, uključujući **stručno usavršavanje**, jezičnu potporu, administrativnu potporu za sudionike i organizacije sudionice, osiguranje te potporu nakon završetka angažmana, kao i **razvoj** certifikata kojim se utvrđuju i dokumentiraju znanja, vještine i kompetencije stečeni tijekom angažmana;

(a) mjere usmjerene na osiguranje kvalitete **i dostupnosti** angažmana u području solidarnosti, uključujući **osposobljavanje, na internetu i izvan njega, za pripremu prije i usmjeravanje tijekom angažmana u području solidarnosti**, jezičnu potporu, **financijsku i** administrativnu potporu za sudionike i organizacije sudionice, osiguranje te potporu **prije početka i** nakon završetka angažmana, kao i **daljnje korištenje** certifikata **Youth Pass** kojim se utvrđuju i dokumentiraju znanja, vještine i kompetencije stečeni tijekom angažmana, **ukupan broj sati volonterskog rada i trajanje volonterskog angažmana, u čiji bi razvoj kao stručni suradnici trebale biti uključene organizacije mladih;**

## Amandman 90

### Prijedlog uredbe

#### Članak 7. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) aktivnosti umrežavanja za pojedince i organizacije koji sudjeluju u **Europskim snagama solidarnosti**.

*Izmjena*

(c) aktivnosti umrežavanja za pojedince i organizacije koji sudjeluju **ili su voljni sudjelovati** u **ESVS-u**, koje moraju biti u potpunosti usklađene i komplementarne s već konsolidiranim lokalnim iskustvima, a posebno s dobrim praksama u sektoru volontiranja i civilne zaštite.

## Amandman 91

**Prijedlog uredbe**

**Članak 7. – stavak 2.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2b. Sudjelovanje u angažmanu u području solidarnosti uređuje se poveljom ESVS-a u kojoj se utvrđuju prava i obveze sudionika i organizacija sudionika te se navodi osnova za postupak certificiranja organizacija sudionika u pogledu dobivanja „oznake kvalitete”. Poveljom ESVS-a jamči se kvaliteta usluga koje se pružaju, kao što su jamčenje pristojnih životnih uvjeta za sudionike i pružanje odgovarajuće hrane, smještaja i minimalne naknade za volontere. Uspostavit će se odvojene oznake kvalitete za volonterske angažmane te za pripravnštva i radna mjesta. Povelja ESVS-a bit će u skladu s člankom 7.a te će uključivati popis aktivnosti koje su potencijalno štetne za sudionike i društvo ili neprimjerene za sudionike, kao što je volontiranje u domovima za djecu, koje se neće obavljati u okviru angažmana u području solidarnosti. Komisija će pri sastavljanju povelje ESVS-a u obzir uzeti Povelju Europske volonterske službe.**

## Amandman 92

**Prijedlog uredbe**

**Članak 7. – stavak 2.c (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2c. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom XX. kojima se dopunjuje ova Uredba usvajanjem povelje ESVS-a i odgovarajućih izmjena.**

#### **Amandman 93**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 8. – stavak 1. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) aktivnosti i mjere koje provode organizacije civilnog društva i tijela koja daju podršku mladima u razvoju angažmana i projekata u području solidarnosti te u pristupu njima;**

#### **Amandman 94**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 8. – stavak 1. – točka ab (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ab) aktivnosti i mjere usmjerene na jamčenje kvalitete angažmana u području solidarnosti koje nude organizacije sudionice, kojima se mladi podupiru u pristupu volonterskim aktivnostima i razvoju vlastitih projekata u području solidarnosti, kao i, po potrebi, pružanje potpore nakon završetka angažmana za sudionike koji su zainteresirani za uspostavu i vođenje udruga, zadruga, socijalnih poduzeća, organizacija mladih i društvenih centara;**

#### **Amandman 95**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 8. – stavak 1. – točka ac (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ac) razvoj europskog okvira za volonterske aktivnosti kojim se utvrđuju prava i odgovornosti i kojim se olakšava mobilnost i priznavanje vještina;***

*Obrazloženje*

*U Rezoluciji Europskog parlamenta (2016/2872) od 26. listopada 2016. o Europskoj volonterskoj službi i poticanju volonterstva u Europi poziva se na uspostavu europskog pravnog okvira za volontiranje.*

#### **Amandman 96**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 8. – stavak 1. – točka ad (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ad) razvoj jasnog i detaljnog postupka namijenjenog sudionicima i organizacijama, kako bi se utvrdili koraci i raspored svih faza angažmana;***

#### **Amandman 97**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 8. – stavak 1. – točka ae (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ae) aktivnosti i mjere koje provode organizacije sudionice koje daju podršku mladima u razvoju angažmana i projekata u području solidarnosti te u pristupu njima;***

#### **Amandman 98**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 8. – stavak 1. – točka af (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(af) mjere kojima se socijalna poduzeća potiču na to da podupiru aktivnosti ESVS-***

*a ili da omoguće zaposlenicima da se uključe u volonterske aktivnosti u okviru ESVS-a;*

## **Amandman 99**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) razvoj i održavanje **oznake** kvalitete za subjekte koji su spremni osigurati **angažman za Europske snage solidarnosti** kako bi se osigurala usklađenost s načelima i zahtjevima povelje **Europskih snaga solidarnosti**;

*Izmjena*

(b) razvoj i održavanje **oznaka** kvalitete za subjekte koji su spremni osigurati **volonterske angažmane ili pripravništva i radna mjesta za ESVS** kako bi se osigurala usklađenost s načelima i zahtjevima povelje **ESVS-a; poseban postupak akreditacije za subjekte koji žele osigurati volonterske angažmane i subjekte koji žele dati radna i pripravnička mjesta s različitim kriterijima evaluacije, uz ograničavanje pristupa programu na djelatnosti za koje su akreditirani;**

## **Amandman 100**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 1. – točka ba (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ba) korištenje certifikata Youth Pass, alata Unije za priznavanje ishoda učenja;**

## **Amandman 101**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 8. – stavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) uspostava, održavanje i ažuriranje portala **Europskih snaga solidarnosti** i drugih odgovarajućih internetskih usluga te odgovarajućih sustava informatičke

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) uspostava, održavanje i ažuriranje portala **ESVS-a, uključujući izvješća sudionika s terena**, i drugih odgovarajućih internetskih usluga, **koje su dostupne na**

potpore i internetskih alata.

*svim službenim jezicima Unije, prvenstveno radi širenja ciljeva ove Uredbe i informiranja o njezinoj dostupnosti, te odgovarajućih sustava informatičke potpore i internetskih alata.*

#### **Amandman 102**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 8. – stavak 1. – točka da (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(da) razvoj okvira kvalitete sa standardima kvalitete za ponude angažmana u sklopu ESVS-a;*

#### **Amandman 103**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 8. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Za tu je akciju potrebno prevladavanje digitalnog jaza kako bi napori u području solidarnosti koje poduzimaju Europske snage solidarnosti bili dostupni svim mladim Europljanima, posebice onima iz ruralnih područja.*

#### **Amandman 104**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 8.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

##### **Članak 8.a**

*ESVS pruža jednake mogućnosti svim mladim osobama u Uniji, bez obzira na nacionalne mogućnosti. Također stavlja aktivnosti u području solidarnosti i volontiranje u središte europskog projekta te potiče važnost prekogranične*

## **Amandman 105**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 2. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Iznos iz stavka 1. uključuje financijsku omotnicu u iznosu od 294 200 000 EUR<sup>33</sup> u tekućim cijenama **dopunjenu doprinosima kako slijedi:**

---

<sup>33</sup> Ta financijska omotnica predstavlja primarni referentni iznos u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma (2013/C 373/01) između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju.

*Izmjena*

2. Iznos iz stavka 1. uključuje financijsku omotnicu u iznosu od 294 200 000 EUR<sup>33</sup> u tekućim cijenama **uvećanu za nedodijeljene razlike do gornjih granica i korištenje novih sredstava u nadolazećim financijskim godinama.**

---

<sup>33</sup> Ta financijska omotnica predstavlja primarni referentni iznos u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma (2013/C 373/01) između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju.

#### *Objašnjenje*

*Europske snage solidarnosti ne bi trebale ometati funkcioniranje drugih programa EU-a te bi prvenstveno trebale biti usmjerene na mlade i volontere u okviru programa Erasmus+, a trebale bi se uglavnom financirati s pomoću sredstava dodijeljenih za EVS, a ne s pomoću drugih dijelova programa Erasmus+ ili drugih programa EU-a (napomena: ova izmjena zahtijevala bi brisanje članaka 27.–31.).*

## **Amandman 106**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 2. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(a) Europski socijalni fond, s doprinosom od 35 000 000 EUR u tekućim cijenama;**

*Izmjena*

**Briše se.**

## **Amandman 107**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(b) Mehanizam Unije za civilnu zaštitu, s doprinosom od 6 000 000 EUR u tekućim cijenama;**

***Briše se.***

## **Amandman 108**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 2. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(c) program LIFE, s doprinosom od 4 500 000 EUR u tekućim cijenama;**

***Briše se.***

## **Amandman 109**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 2. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(d) Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj, s doprinosom od 1 800 000 EUR u tekućim cijenama.**

***Briše se.***

## **Amandman 110**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***ostatak se financira upotrebom svih raspoloživih financijskih sredstava u skladu s postojećom Uredbom o VFO-u;***

## Amandman 111

### Prijedlog uredbe

#### Članak 9. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Godišnja odobrena sredstva odobravaju Europski parlament i Vijeće u granicama višegodišnjeg financijskog okvira.**

## Amandman 112

### Prijedlog uredbe

#### Članak 9. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Financijska potpora za angažmane u području solidarnosti i projekte iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b) dodjeljuje se okvirno u iznosu od **80** % za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti te **20** % za pripravništvo i zapošljavanje.

3. Financijska potpora za angažmane u području solidarnosti i projekte iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b) dodjeljuje se okvirno u iznosu od **95** % za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti te **5** % za pripravništvo i zapošljavanje.

## Amandman 113

### Prijedlog uredbe

#### Članak 9. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

4. Financijska sredstva mogu pokrivati i izdatke koji se odnose na aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje su potrebne za upravljanje **Europskim snagama solidarnosti** i ostvarivanje njihovih ciljeva, posebno za studije, sastanke stručnjaka, mjere informiranja i komuniciranja, troškove vezane uz uspostavu, održavanje i ažuriranje portala **Europskih snaga solidarnosti** i odgovarajućih sustava informatičke potpore te sve druge troškove tehničke i administrativne pomoći Komisije za upravljanje **Europskim**

4. Financijska sredstva mogu pokrivati i izdatke koji se odnose na aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje su potrebne za upravljanje **ESVS-om** i ostvarivanje njihovih ciljeva, posebno za **prilagođenu i personaliziranu potporu mladima koji imaju manje mogućnosti, a koji sudjeluju u programu**, studije, sastanke stručnjaka, mjere informiranja i komuniciranja, troškove vezane uz uspostavu, održavanje i ažuriranje portala **ESVS-a** i odgovarajućih sustava informatičke potpore te sve druge troškove tehničke i administrativne pomoći

*snagama solidarnosti.*

Komisije za upravljanje *ESVS-om*.

#### Amandman 114

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 9. – stavak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4a. Europska komisija i države članice nastavljaju financirati civilnu zaštitu i humanitarnu pomoć kako se ESVS ne bi koristio za kompenzaciju rezova u javnoj potrošnji angažiranjem mladih volontera u onim socijalnim sektorima u kojima su radna mjesta uništena.**

#### Amandman 115

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 9. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

5. Odobrena sredstva mogu se po potrebi unijeti u proračun nakon 2020. za pokrivanje sličnih izdataka, kako bi se omogućilo upravljanje mjerama koje još ne budu dovršene do 31. prosinca 2020.

5. Odobrena sredstva **za plaćanja** mogu se po potrebi unijeti u proračun nakon 2020. za pokrivanje sličnih izdataka, kako bi se omogućilo upravljanje mjerama koje još ne budu dovršene do 31. prosinca 2020.

#### Amandman 116

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 9. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

6. Zemlja sudionica **može** korisnicima **staviti** na raspolaganje **nacionalna** sredstva kojima se upravlja u skladu s pravilima **Europskih snaga solidarnosti** i u tu se svrhu koristiti decentraliziranim strukturama **Europskih snaga solidarnosti**, tako dugo dok zemlja sudionica osigurava komplementarno razmjerno financiranje tih struktura.

6. Zemlja sudionica **te regionalni ili lokalni subjekt u skladu s vlastitim resursima** korisnicima **stavlja** na raspolaganje **dodatna** sredstva kojima se upravlja u skladu s pravilima **ESVS-a** i u tu se svrhu koristi decentraliziranim strukturama **ESVS-a**, tako dugo dok zemlja sudionica osigurava komplementarno razmjerno financiranje tih struktura.

*Države članice mogu staviti na raspolaganje nova dodatna sredstva.*

## **Amandman 117**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 10. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*1a. Kako bi se pojednostavnili zahtjevi za korisnike, u najvećoj mogućoj mjeri koriste se jednokratni iznosi, jedinični troškovi i paušalno financiranje.*

## **Amandman 118**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. *Države članice sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti.*

1. *ESVS djeluje u Uniji i u trećim zemljama.*

## **Amandman 119**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. *Europske snage solidarnosti otvorene su za sudjelovanje drugih zemalja na temelju bilateralnih sporazuma. Ta se suradnja po potrebi temelji na odobrenju dodatnih sredstava u skladu s postupcima koji se dogovaraju s predmetnim zemljama.*

2. *ESVS je do 2020. otvoren za sudjelovanje svih drugih zemalja koje sudjeluju u Europskoj volonterskoj službi te je otvoren za druge zemlje na temelju multilateralnih sporazuma. Ta se suradnja, posebno imajući na umu susjedne zemlje kao i zemlje sa srednjim i nižim dohotkom, po potrebi temelji na odobrenju dodatnih sredstava u skladu s postupcima koji se dogovaraju s predmetnim zemljama.*

## Amandman 120

### Prijedlog uredbe

#### Članak 12. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Mladi u dobi od 17 do 30 godina **koje su voljni sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti dužni** su se registrirati na portalu **Europskih snaga solidarnosti**. Međutim, u trenutku započinjanja angažmana ili projekta registrirana mlada osoba može imati najmanje 18 godina, a najviše 30.

*Izmjena*

1. Mladi u dobi od 17 do 30 godina **mogu sudjelovati u ESVS-u. Mladi u dobi od 17 godina koji su voljni sudjelovati u ESVS-u mogu** se registrirati na portalu **ESVS-a ili prijaviti za angažman u području solidarnosti putem postupka prijave u ponudi organizacije nositeljice oznake kvalitete**. Međutim, u trenutku započinjanja angažmana ili projekta registrirana mlada osoba može imati najmanje 18 godina, a najviše 30. **Komisija nastoji osigurati angažman za sve primljene prijave.**

## Amandman 121

### Prijedlog uredbe

#### Članak 12. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Pri provedbi ove Uredbe Komisija i zemlje sudionice osiguravaju da se **ulože posebni naponi** za promicanje socijalne uključenosti, posebno u pogledu sudjelovanja mladih **u nepovoljnom položaju**.

*Izmjena*

2. Pri provedbi ove Uredbe Komisija, **države članice i druge** zemlje sudionice osiguravaju da se **poduzmu posebne i djelotvorne mjere** za promicanje socijalne uključenosti **i uvjeta u pogledu jednakog pristupa**, posebno u pogledu sudjelovanja mladih **koji imaju manje mogućnosti, uključujući osobe s invaliditetom, pripadnike skupine LGBTI i osobe iz marginaliziranih zajednica. Te mjere mogu uključivati prilagođene sustave potpore i usmjeravanje, posebne kontakt osobe tijekom zadataka i posebne formate, kao što su kratkoročni angažmani. Svi dodatni troškovi povezani sa sudjelovanjem osoba s posebnim potrebama pokrivaju se po stopi od 100 %;**

## Amandman 122

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. ***Europske snage solidarnosti otvorene su*** za sudjelovanje javnih ili privatnih subjekata i međunarodnih organizacija, uz uvjet da im je dodijeljena oznaka kvalitete ***Europskih snaga solidarnosti***.

*Izmjena*

1. ***ESVS je otvoren*** za sudjelovanje ***neprofitnih*** javnih ili ***neprofitnih*** privatnih subjekata i međunarodnih organizacija, ***kao što su nevladine organizacije i organizacije civilnog društva***, uz uvjet da ***njihove aktivnosti odgovaraju definiciji aktivnosti u području solidarnosti iz ove Uredbe***, da im je dodijeljena oznaka kvalitete ***i da se aktivnosti koje nude ne nalaze na popisu isključenih aktivnosti***.

## Amandman 123

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Zahtjev subjekta koji ispunjava uvjete da postane organizacija sudionica ***Europskih snaga solidarnosti*** ocjenjuje nadležno provedbeno tijelo ***Europskih snaga solidarnosti*** kako bi se utvrdilo da su njegove aktivnosti u skladu ***sa*** zahtjevima ***Europskih snaga solidarnosti***.

*Izmjena*

2. Zahtjev subjekta koji ispunjava uvjete da postane organizacija sudionica ***ESVS-a*** ocjenjuje nadležno provedbeno tijelo ***ESVS-a*** kako bi se utvrdilo da su njegove aktivnosti u skladu ***s načelima i zahtjevima utvrđenima u povelji ESVS-a***. ***Svaki subjekt koji značajno promijeni svoje aktivnosti o tome obavještava nadležno provedbeno tijelo zbog provođenja ponovne ocjene. Postupak prijave i registracije mora biti prilagođen korisnicima. Moraju se izbjegavati administrativna opterećenja. Postupak koji vodi komponenti volontiranja diferencira se od postupka koji vodi dodjeljivanju oznake kvalitete za komponentu zapošljavanja, uzimajući u obzir posebna obilježja svake komponente.***

## Amandman 124

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Kao rezultat ocjene subjektu može biti dodijeljena oznaka kvalitete **Europskih snaga solidarnosti**. Stečena oznaka **povremeno** se ponovno ocjenjuje te se može i **opozvati**.

*Izmjena*

3. Kao rezultat ocjene subjektu može biti dodijeljena oznaka kvalitete **ESVS-a**. Stečena oznaka **redovito** se ponovno ocjenjuje, **a najmanje svake dvije godine, a da se pritom ne stvara pretjerano administrativno opterećenje**, te se može **opozvati ako aktivnosti tog subjekta više ne budu u skladu s načelima i zahtjevima utvrđenima u povelji ESVS-a. Međutim, oznaka se nakon dodatnog ocjenjivanja može ponovno dodijeliti. Rezultati ponovnog ocjenjivanja subjekata dio su praćenja i evaluacije iz članka 15. ove Uredbe, a posebno izvješća o napretku koji će Komisija objaviti 2020.**

#### **Amandman 125**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 13. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Svakom subjektu koji je dobio oznaku kvalitete **Europskih snaga solidarnosti** omogućuje se pristup portalu **Europskih snaga solidarnosti** i davanje ponuda registriranim pojedincima za aktivnosti solidarnosti.

*Izmjena*

4. Svakom subjektu koji je dobio oznaku kvalitete **ESVS-a** omogućuje se pristup portalu **ESVS-a** i davanje ponuda registriranim pojedincima za aktivnosti solidarnosti. **Komisija uspostavlja posebne postupke akreditacije za subjekte koji namjeravaju osigurati volonterske angažmane i subjekte koji namjeravaju ponuditi radna i pripravnička mjesta s različitim kriterijima evaluacije, uz ograničavanje pristupa programu na djelatnosti za koje su akreditirani.**

#### **Amandman 126**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 13. – stavak 6.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**6a. U svim fazama postupaka prijave i akreditacije, administrativno opterećenje**

*ostaje na najnižoj mogućoj razini kako bi se izbjegla frustracija, dodatni troškovi ili manjak motivacije za ponudu angažmana od strane organizacije sudionice.*

## Amandman 127

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 6.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**6b. Organizacije sudionice čije se zadaće u području solidarnosti financiraju u kontekstu volonterskih aktivnosti mogu neovisno pružati osposobljavanje navedeno u programu u svrhu pripreme, potpore tijekom provedbe zadaća u području solidarnosti i praćenja, uz uvjet da ne odluče povjeriti odgovornost za to osposobljavanje odgovarajućoj nacionalnoj agenciji. Organizacije sudionice primaju financijsku potporu za svoje vlastite programe osposobljavanja.**

## Amandman 128

### Prijedlog uredbe

#### Članak 14. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Svaki javni ili privatni subjekt s poslovnim nastanom u zemlji sudionici te međunarodne organizacije koje provode aktivnosti solidarnosti u zemljama sudionicama mogu se prijaviti za financiranje u okviru **Europskih snaga solidarnosti**. U slučaju aktivnosti iz članka 7. stavka 1. točke (a), organizacija sudionica mora steći oznaku kvalitete kao preduvjet za financiranje u okviru **Europskih snaga solidarnosti**. Kad je riječ o projektima u području solidarnosti iz članka 7. stavka 1. točke (b), i fizičke osobe mogu se prijaviti za financiranje u

Svaki **neprofitni** javni ili privatni subjekt s poslovnim nastanom u **državi članici ili drugoj** zemlji sudionici te međunarodne organizacije koje provode aktivnosti solidarnosti u zemljama sudionicama mogu se prijaviti za financiranje u okviru **ESVS-a**. U slučaju aktivnosti iz članka 7. stavka 1. točke (a) organizacija sudionica mora steći oznaku kvalitete kao preduvjet za financiranje u okviru **ESVS-a**. Kad je riječ o projektima u području solidarnosti iz članka 7. stavka 1. točke (b), i fizičke osobe mogu se prijaviti za financiranje u ime neformalnih skupina sudionika **ESVS-**

ime neformalnih skupina sudionika  
*Europskih snaga solidarnosti*.

*a, uz uvjet da nadležna provedbena tijela  
provedu jednakovrijedne kontrole  
kvalitete;*

#### Amandman 129

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 15. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama redovito prati rad **Europskih snaga solidarnosti** u pogledu postizanja njihovih ciljeva.

*Izmjena*

1. Komisija u suradnji s državama **članicama i zemljama sudionicama, izvršnim agencijama te organizacijama sudionicama i organizacijama koje šalju sudionike, kao i s europskim i nacionalnim dionicima kao što su organizacije mladih**, redovito i **efektivno** prati rad **ESVS-a** u pogledu postizanja njegovih ciljeva. **U tu svrhu trebao bi se osnovati poseban odbor za praćenje programa. Odbor za praćenje programa uključuje predstavnike Komisije, država članica, drugih zemalja sudionica, izvršnih agencija, organizacija sudionica te dionika Unije i nacionalnih dionika.**

#### Amandman 130

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 15. – stavak 2. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Napredak u pogledu posebnih ciljeva mjeri se s pomoću pokazatelja kao što su:

*Izmjena*

2. Napredak u pogledu posebnih ciljeva mjeri se s pomoću **skupa kvalitativnih i kvantitativnih** pokazatelja kao što su:

#### Amandman 131

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 15. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) broj sudionika volonterskih

*Izmjena*

(a) broj **i profil** sudionika

angažmana (unutar zemlje i prekogranično);

**visokokvalitetnih** volonterskih angažmana, **po zemlji, dobi i spolu** (unutar zemlje i prekogranično);

### Amandman 132

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 2. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) broj sudionika koji su izjavili da su poboljšali svoje znanje, vještine i kompetencije;**

### Amandman 133

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 2. – točka ab (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ab) stopa ostvarenja ciljeva projekta u odnosu na utvrđene potrebe zajednice;**

### Amandman 134

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 2. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(d) **broj** sudionika projekata u području solidarnosti;

(d) **broj i profil** sudionika **visokokvalitetnih** projekata u području solidarnosti **po zemlji, dobi i spolu;**

### Amandman 135

#### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 2. – točka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(da) broj sudionika koji su izjavili da su stekli vještine, kompetencije i znanje za**

*osobni, obrazovni, društveni, građanski (uključujući i europsko građanstvo) i profesionalni razvoj, po dobi, zemlji i spolu;*

**Amandman 136**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 15. – stavak 2. – točka db (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(db) broj sudionika s posebnim potrebama ili mladih osoba s manjim mogućnostima;*

**Amandman 137**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 15. – stavak 2. – točka ea (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ea) broj sudionika koji su za svoje sudjelovanje u ESVS-u dobili potvrdu, na primjer certifikat Youth Pass, ili neku drugu vrstu formalnog priznanja;*

**Amandman 138**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 15. – stavak 2. – točka eb (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(eb) stopa zapošljavanja bivših sudionika;*

**Amandman 139**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 15. – stavak 2. – točka ec (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ec) postotak sudionika koji su izjavili da namjeravaju i dalje sudjelovati u aktivnostima u području solidarnosti, izražen po zemlji, dobi i spolu (e...) broj projekata u području solidarnosti;*

#### **Amandman 140**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 15. – stavak 2. – točka ed (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ed) broj organizacija nositeljica oznake kvalitete čije su se aktivnosti u području solidarnosti financirale u okviru ESVS-a po zemlji;*

#### **Amandman 141**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 15. – stavak 2. – točka ee (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ee) kvaliteta i djelotvornost čitavog postupka, ponajprije razina administrativnog opterećenja za sudionike i organizacije sudionice;*

#### **Amandman 142**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 15. – stavak 2. – točka ef (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(ef) ukupni stupanj zadovoljstva sudionika i organizacija sudionica u pogledu kvalitete angažmana, osposobljavanja, jezične potpore, administrativne potpore, osiguranja te potpore nakon završenog angažmana u okviru ESVS-a;*

## **Amandman 143**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 2. – točka eg (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(eg) učinkovitost i djelotvornost postupaka i kriterija za dodjelu i daljnje ponovno ocjenjivanje dodjele oznake kvalitete;**

## **Amandman 144**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 2. – točka eh (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(eh) kvaliteta angažmana, posebno u pogledu pružanja pomoći sudionicima i praćenja sudionika;**

## **Amandman 145**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 2. – točka ei (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ei) kvaliteta rezultata i učinak aktivnosti u području solidarnosti;**

## **Amandman 146**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 15. – stavak 2. – točka ej (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ej) djelotvornost posebnih mjera donesenih za promicanje socijalne uključenosti i uvjeta u pogledu jednakog pristupa, posebno za sudjelovanje mladih osoba u nepovoljnom položaju;**

## Amandman 147

### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Najkasnije šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe Komisija* uspostavlja detaljan program za praćenje ostvarenja, rezultata i učinaka ove Uredbe.

*Izmjena*

*Komisija do...* \* uspostavlja detaljan program za praćenje ostvarenja, rezultata i učinaka ove Uredbe.

---

\* *Datum stupanja na snagu ove Uredbe.*

## Amandman 148

### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Komisija *će 2020.* objaviti izvješće s analizom stanja napretka u postizanju rezultata, uključujući cilj od ponuđenih 100 000 mogućnosti angažmana za mlade u okviru *Europskih snaga solidarnosti* do 2020. (kojim će biti obuhvaćeni svi angažmani i projekti iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b)).

*Izmjena*

3. Komisija *2019. mora* objaviti izvješće *o postignutim rezultatima te o kvalitativnim i kvantitativnim aspektima provedbe programa*, s analizom stanja napretka u postizanju rezultata, uključujući cilj od ponuđenih 100 000 mogućnosti angažmana za mlade u okviru *ESVS-a* do 2020. (kojim će biti obuhvaćeni svi angažmani i projekti iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b)) *kao i isplativost programa, koje mora podnijeti Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija.*

## Amandman 149

### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*3a. Kvaliteta angažmana ocjenjuje se korištenjem zajedničkih standarda za praćenje u svim zemljama sudionicama kako bi se postigla ujednačena razina*

*provedbene kvalitete. Organizacije sudionice pomažu u razvoju skupa standarda kvalitete.*

## Amandman 150

### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. **Četiri godine nakon datuma primjene** ove Uredbe **Komisija će provesti neovisnu evaluaciju ove Uredbe i njezine glavne rezultate izložiti** u izvješću Europskom parlamentu, Vijeću, Odboru regija i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru.

*Izmjena*

4. **Komisija provodi neovisnu ex post evaluaciju** ove Uredbe **kako bi se procijenili učinkovitost, djelotvornost i učinak programa s obzirom na njegove ciljeve te najkasnije do 30. lipnja 2021.** glavne rezultate **izlaže** u izvješću Europskom parlamentu, Vijeću, Odboru regija i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru, **uključujući preporuke koje se odnose na budućnost programa. Kao dio evaluacije, Komisija osigurava redovito savjetovanje sa svim relevantnim dionicima, između ostalog i sa sudionicima, organizacijama sudionicama i predmetnim lokalnim zajednicama. Rezultati evaluacije upotrebljavaju se pri izradi budućih prijedloga za izradu programa i raspodjelu resursa.**

## Amandman 151

### Prijedlog uredbe

#### Članak 16. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama osigurava širenje informacija, promidžbu i praćenje svih mjera koje se podupiru u okviru **Europskih snaga solidarnosti**.

*Izmjena*

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama **i mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnost ESVS-a** osigurava širenje informacija, promidžbu i praćenje svih mjera koje se podupiru u okviru **ESVS-a, posebno preko rješenja informacijsko-komunikacijske tehnologije poput portala dostupnog na svim službenim jezicima Unije, uz posebnu usmjerenost na jednake prilike i**

*pristupačnost.*

## Amandman 152

### Prijedlog uredbe

#### Članak 16. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Nacionalne agencije iz članka 20. razvijaju dosljednu politiku u pogledu učinkovitog informiranja te širenja i iskorištavanja rezultata aktivnosti podupiranih u okviru mjera kojima upravljaju, pomažu Komisiji u općenitoj zadaći širenja informacija povezanih s ***Europskim snagama solidarnosti***, uključujući informacije u pogledu mjera kojima se upravlja na nacionalnoj razini i na razini Unije te njihovih rezultata, te obavješćuju odgovarajuće ciljne skupine o inicijativama poduzetima u njihovoj zemlji.

*Izmjena*

2. Nacionalne agencije iz članka 20. razvijaju dosljednu politiku u pogledu učinkovitog informiranja, ***koje je usmjereno i na udaljena područja***, te širenja i iskorištavanja rezultata aktivnosti podupiranih u okviru mjera kojima upravljaju, pomažu Komisiji u općenitoj zadaći širenja informacija povezanih s ***ESVS-om***, uključujući informacije u pogledu mjera kojima se upravlja na nacionalnoj razini i na razini Unije te njihovih rezultata, te obavješćuju odgovarajuće ciljne skupine o inicijativama poduzetima u njihovoj zemlji.

## Amandman 153

### Prijedlog uredbe

#### Članak 16. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Komunikacijske aktivnosti pridonose i institucionalnoj komunikaciji o političkim prioritetima Unije ako su povezani s općim ciljem ove Uredbe.

*Izmjena*

3. Komunikacijske aktivnosti pridonose i institucionalnoj komunikaciji o političkim prioritetima Unije ako su povezani s općim ciljem ove Uredbe ***te ako Uniji donose dodanu vrijednost i vidljivost.***

## Amandman 154

### Prijedlog uredbe

#### Članak 16. – stavak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***3a. Nacionalne agencije surađuju sa specijaliziranim informacijskim službama***

*za mlade koje informiraju, senzibiliziraju, usmjeravaju i podržavaju mlade, osobito one iz sredina u nepovoljnom položaju, kako bi se zajamčilo dosljedno i diversificirano širenje informacija i senzibilizacija.*

#### **Amandman 155**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 17. – stavak 1. – točka aa (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(aa) Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (EACEA) na razini Unije;*

#### **Amandman 156**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 19. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Nacionalno tijelo imenuje neovisno revizorsko tijelo. Neovisno revizorsko tijelo izdaje revizorsko mišljenje o godišnjoj izvaji o upravljanju iz članka 60. stavka 5. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

1. Nacionalno tijelo ***u skladu s načelom transparentnosti*** imenuje neovisno revizorsko tijelo. Neovisno revizorsko tijelo izdaje revizorsko mišljenje o godišnjoj izvaji o upravljanju iz članka 60. stavka 5. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

#### **Amandman 157**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 19.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

##### **Članak 19.a**

***Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu***

***1. Na razini Unije, Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i***

*kulturu (EACEA) odgovorna je za upravljanje svim fazama dodjele bespovratnih sredstava za projekte i aktivnosti u okviru ESVS-a iz članka 7. ove Uredbe koje podnose organizacije na razini Unije i međunarodne organizacije.*

*2. Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (EACEA) nadležna je i za akreditaciju i praćenje organizacija na razini unije ili međunarodnih organizacija.*

## Amandman 158

### Prijedlog uredbe

#### Članak 20. – stavak 1. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

U svakoj zemlji koja sudjeluje u **Europskim snagama solidarnosti** nacionalne agencije imenovane za upravljanje mjerama iz poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013 u svojim zemljama djeluju i kao nacionalne agencije u okviru **Europskih snaga** solidarnosti.

*Izmjena*

U svakoj zemlji koja sudjeluje u **ESVS-u** nacionalne agencije imenovane za upravljanje mjerama iz poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013<sup>1</sup> u svojim zemljama djeluju i kao nacionalne agencije u okviru **ESVS-a. Organizacije mreže EURES u smislu članka 7. Uredbe (EU) br. 2016/589 pomažu tim nacionalnim agencijama u organizaciji aktivnosti u području solidarnosti u obliku pripravništva i radnih mjesta te u relevantnim mjerama u pogledu kvalitete i podrške u okviru ESVS-a.**

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1.).

## Amandman 159

### Prijedlog uredbe

#### Članak 20. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Ne dovodeći u pitanje članak 28. stavak 3. Uredbe (EU) br. 1288/2013 nacionalna agencija nadležna je i za upravljanje svim fazama cjelokupnog projekta u pogledu onih mjera ***Europskih snaga solidarnosti*** koje su navedene u provedbenim aktima iz članka 24., u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (c) podtočkama v. i vi. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 i člankom 44. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012<sup>34</sup>.

---

<sup>34</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, SL L 362, 31.12.2012., str. 1.

## **Amandman 160**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 21. – stavak 1. – točka a**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) određuje standarde unutarnje kontrole za nacionalne agencije i pravila upravljanja sredstvima Unije za dodjelu bespovratnih sredstava od strane nacionalnih agencija;

*Izmjena*

2. Ne dovodeći u pitanje članak 28. stavak 3. Uredbe (EU) br. 1288/2013 nacionalna agencija nadležna je i za upravljanje svim fazama cjelokupnog projekta u pogledu onih mjera ***ESVS-a*** koje su navedene u provedbenim aktima iz članka 24., u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (c) podtočkama v. i vi. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 i člankom 44. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012<sup>34</sup>. ***Komisija nacionalnim agencijama osigurava konkretno osposobljavanje i usmjeravanje kako bi im omogućila da na odgovarajući način provode cijeli životni ciklus projekata i rješavaju prepreke s kojima bi se pojedinci i organizacije mogli suočiti.***

---

<sup>34</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, SL L 362, 31.12.2012., str. 1.

*Izmjena*

(a) određuje standarde unutarnje kontrole za nacionalne agencije i pravila upravljanja sredstvima Unije za dodjelu bespovratnih sredstava od strane nacionalnih agencija, ***uzimajući u obzir zahtjeve za pojednostavnjenje, odnosno ne namećući nikakva dodatna opterećenja organizacijama sudionicama;***

## Amandman 161

### Prijedlog uredbe

#### Članak 21. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) utvrđuje godišnje prioritete;**

## Amandman 162

### Prijedlog uredbe

#### Članak 21. – stavak 1. – točka ab (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ab) savjetuje se s nacionalnim agencijama u pogledu uspostave postupaka, instrumenata i alata, osiguravajući odgovarajuća sredstva za naknade za upravljanje;**

## Amandman 163

### Prijedlog uredbe

#### Članak 21. – stavak 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

7. Komisija organizira redovne sastanke s mrežom nacionalnih agencija kako bi osigurala dosljednu provedbu **Europskih snaga solidarnosti** u svim zemljama sudionicama.

7. Komisija organizira redovne sastanke s mrežom nacionalnih agencija, **uz prisutnost organizacija sudionica, organizacija koje šalju sudionike, kao i dionika iz civilnog društva uključenih u aktivnosti ESVS-a, kao što su organizacije mladih**, kako bi osigurala dosljednu provedbu **ESVS-a** u svim zemljama sudionicama. **Komisija na te sastanke poziva postojeće mreže na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru ESVS-a, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES, mreža Eurodesk, Europski volonterski centar, Europski forum mladih i druge relevantne organizacije civilnog društva, uključujući mreže koje predstavljaju poslodavce i sindikate.**

## Amandman 164

### Prijedlog uredbe

#### Članak 22. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Nacionalne agencije nadležne su za primarne kontrole korisnika bespovratnih sredstava za mjere **Europskih snaga solidarnosti** koje su im povjerene. Te kontrole razumno jamče da se dodijeljena bespovratna sredstva koriste za ono za što su bila namijenjena te u skladu s primjenjivim pravilima Unije.

*Izmjena*

3. Nacionalne agencije **i Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (EACEA)** nadležne su za primarne kontrole korisnika bespovratnih sredstava za mjere **ESVS-a** koje su im povjerene. Te kontrole **razmjerne su i prikladne i** razumno jamče da se dodijeljena bespovratna sredstva koriste za ono za što su bila namijenjena te u skladu s primjenjivim pravilima Unije, **uzimajući u obzir zahtjeve za pojednostavnjenje, odnosno ne namećući nikakva dodatna opterećenja organizacijama sudionicama. Osim toga, kako bi se pojednostavnili zahtjevi za korisnike, u najvećoj mogućoj mjeri upotrebljavaju se jednokratni iznosi, jedinični troškovi i paušalno financiranje.**

## Amandman 165

### Prijedlog uredbe

#### Članak 24. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija **u cilju provedbe ove Uredbe donosi programe rada s pomoću provedbenih akata**. Svaki program rada osigurava dosljednu provedbu općih i posebnih ciljeva iz članka 3. i 4. i određuje očekivane rezultate, način provedbe te ukupni iznos. Programi rada također sadržavaju opis mjera koje će se financirati, naznaku iznosa raspodijeljenog **svakoj mjeri**, naznaku raspodjele sredstava među zemljama sudionicama za mjere kojima trebaju upravljati nacionalne agencije te okvirni raspored provedbe.

*Izmjena*

1. Komisija **je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 25.a u vezi s donošenjem programa rada**. Svaki program rada osigurava dosljednu provedbu općih i posebnih ciljeva iz članka 3. i 4. i određuje očekivane rezultate, način provedbe te ukupni iznos. Programi rada također sadržavaju opis mjera koje će se financirati, **uključujući zajedničke aktivnosti na prekograničnoj osnovi**, naznaku iznosa raspodijeljenog **za svaku mjeru**, naznaku raspodjele sredstava među zemljama sudionicama za mjere kojima trebaju upravljati nacionalne

agencije te okvirni raspored provedbe.

### Obrazloženje

*Prikladno je da se u vezi s mjerama provedbe ove Uredbe konzultiraju Parlament i Vijeće.*

#### **Amandman 166**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 24. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1a. Nakon dvije godine provedbe ove Uredbe u okviru programa rada Komisije, pokazatelji rezultata ESVS-a podnose se Vijeću i Parlamentu radi daljnje kontrole, kako bi se ocijenila odgovarajuća integracija predviđenih ciljeva i aktivnosti u formalnom okviru politike za mlade, koji će se uvesti nakon 2020.***

#### **Amandman 167**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 24. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***2. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 25. stavka 2.***

***Briše se.***

#### **Amandman 168**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 25.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Članak 25.***

***Briše se.***

##### ***Odborski postupak***

***1. Komisiji pomaže Odbor ustanovljen člankom 36. Uredbe (EU) br. 1288/2013. Navedeni je odbor odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.***

**2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.**

#### Obrazloženje

*Prikladno je da se u vezi s mjerama provedbe ove Uredbe konzultiraju Parlament i Vijeće.*

#### Amandman 169

#### Prijedlog uredbe Članak 25.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### Članak 25.a

##### *Izvršavanje delegiranja ovlasti*

- 1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji pod uvjetima utvrđenima u ovom članku.**
- 2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 24. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije isteka razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.**
- 3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 24. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objavljivanja spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.**
- 4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u**

*Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.*

*5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.*

*6. Delegirani akt donesen na temelju članka 24. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.*

## **Amandman 170**

### **Prijedlog uredbe Članak 27.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Članak 27.*

*Briše se.*

*Izmjena Uredbe (EU) br. 1293/2013*

*U članku 4. Uredbe (EU) br. 1293/2013 dodaje se sljedeći stavak:*

*„3. Maksimalan iznos od 3 000 000 EUR u tekućim cijenama iz potprograma za okoliš namijenjen prioritetnom području „Okolišno upravljanje i informacije” te maksimalan iznos od 1 500 000 EUR u tekućim cijenama iz potprograma za klimatske aktivnosti namijenjen prioritetnom području „Upravljanje i informacije na području klime” dodjeljuju se za financiranje projekata u smislu članka 17. stavka 4., koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX i koji doprinose jednom prioritetnom području ili više njih u smislu članaka 9. i 13. Ta se dodjela provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući*

*posebne zahtjeve iz Uredbe (EU) br. 1293/2013. ”*

## **Amandman 171**

### **Prijedlog uredbe Članak 28.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 28.**

**Briše se.**

#### ***Izmjene Uredbe (EU) br. 1303/2013***

***Uredba (EU) br. 1303/2013 mijenja se kako slijedi:***

**1. Članak 58. stavak 1. mijenja se kako slijedi:**

**(a) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:**

***„ESI fondovi mogu na inicijativu Komisije poduprijeti mjere pripreme, praćenja, administrativne i tehničke pomoći, evaluacije, revizije i kontrole koje su potrebne za provedbu ove Uredbe te mjere u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, kako je navedeno u trećem podstavku, ukoliko te mjere imaju za cilj postizanje ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije”. ”***

**(b) u trećem podstavku dodaje se sljedeća točka (m):**

***„ (m) mjere koje se financiraju u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX o Europskim snagama solidarnosti kako bi se osnažio osobni, obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj mladih te njihova zapošljivost i kako bi im se olakšao prijelaz na tržište rada. ” ”***

**2. U članku 91. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:**

***„Iznos od 35 000 000 EUR u tekućim cijenama od iznosa dodijeljenog tehničkoj pomoći na inicijativu Komisije dodijelit će se Europskoj inicijativi za solidarnost radi***

*potpore njezinim mjerama u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/XXX. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz uredbi za pojedine fondove.” ”*

## **Amandman 172**

### **Prijedlog uredbe Članak 29.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 29.**

**Briše se.**

**Izmjena Uredbe (EU) br. 1305/2013**

***U članku 51. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1305/2013 nakon prvog podstavka dodaje se sljedeći podstavak:***

***„EPFRR također može u iznosu od 1 800 000 EUR u tekućim cijenama financirati mjere koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, a koje doprinose jednom prioritetu Unije za ruralni razvoj ili više njih. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz Uredbe (EU) br. 1305/2013.” ”***

*Obrazloženje*

*Europske snage solidarnosti ne bi trebale ometati funkcioniranje drugih programa EU-a te bi prvenstveno trebale biti usmjerene na mlade i volontere u okviru programa Erasmus+ (napomena: ova izmjena zahtijevala bi brisanje članaka 27.-31.).*

## **Amandman 173**

### **Prijedlog uredbe Članak 30.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 30.**

**Briše se.**

***Izmjena Uredbe (EU) br. 1306/2013***

***U članku 6. Uredbe (EU) br. 1306/2013  
dodaje se sljedeća točka (j):***

***„(j) mjere koje provode Europske snage  
solidarnosti u skladu s Uredbom (EU)  
2017/XXX, koje doprinose jednom  
prioritetu Unije u području poljoprivrede i  
ruralnog razvoja ili više njih, a posebno  
mjere iz članka 51. stavka 1. drugog  
podstavka Uredbe (EU) br. 1305/2013.  
Dodjela se provodi isključivo u skladu s  
Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući  
posebne zahtjeve iz uredbi za pojedine  
fondove.” ”***

**Amandman 174**

**Prijedlog uredbe  
Članak 31.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**Članak 31.**

***Izmjena Odluke br. 1313/2013/EU***

***U članku 19. stavku 1. Odluke  
br. 1313/2013/EU dodaje se sljedeći  
podstavak nakon drugog podstavka:***

***„Iznos od 6 000 000 EUR u tekućim  
cijenama iz financijske omotnice koja  
proizlazi iz naslova 3 „Sigurnost i  
građanstvo” dodjeljuje se za financiranje  
mjera koje provode Europske snage  
solidarnosti u skladu s Uredbom (EU)  
2017/XXX, koje doprinose jednom  
prioritetu Unije u području civilne zaštite  
ili više njih. Dodjela se provodi isključivo  
u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX,  
isključujući posebne zahtjeve iz Odluke  
br. 1313/2013/EU.” ”***

*Izmjena*

***Briše se.***